



# СЛУЖБЕН ЛИСТ

## НА ДЕМОКРАТСКА ФЕДЕРАТИВНА ЈУГОСЛАВИЈА

„СЛУЖБЕН ЛИСТ“ излегува два пати неделно. — Ракописите не се враќаат. — Огласите по тарифата. — Чековна сметка №. 62324. — Поштарина платена во готово.

Вторник, 27 ноември 1945  
БЕОГРАД  
БРОЈ 92                      ГОД. I

Цена на овој број е 12.— дин. — Претплата за второто полугодие на 1945 год. дин. 350.—. — Редакцијата: Бранкова №. 20. — Телефон: 28-838

872.

На основание чл. 2 Одлуката од 30 ноември 1943 година за Врховното законодателно и извршно претставително тело на Југославија како времен орган на врховната народна власт во Југославија и на основание Резолуцијата од 10 август 1945 година за промена називот Антифашистко векје на народното ослободување на Југославија во Привремена народна скупштина на Демократска Федеративна Југославија, а на предлог на Министерот за социјална политика, Претседателството на Привремената народна скупштина на Демократска Федеративна Југославија донесе

### ЗАКОН

ЗА КОНВЕНЦИЈАТА ЗА ОЧУВАЊЕ ПРАВАТА НА ПЕНЗИЈА НА РАБОТНИЦИТЕ КОИ МИГРИРАТ, КОЈА НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ. 389 НА ВЕРСАЈСКИОТ ДОГОВОР ЗА МИР ОД 28 ЈУНИ 1919 ГОДИНА Е ДОНЕСЕНА НА XIX ЗАСЕДАНИЕ НА КОНФЕРЕНЦИЈАТА ЗА МЕЃУНАРОДНА ОРГАНИЗАЦИЈА НА РАБОТАТА ОДРЖАНА ВО ЖЕНЕВА 1935 ГОДИНА

#### § 1

Се одобруе и добива законска сила Конвенцијата за очување правата на пензија на работниците кои мигрират.

Францускиот меродавен текст и неговиот превод гласат:

#### CONVENTION

concernant l'établissement d'un régime international de conservation des droits dans l'assurance invalidité-vieillesse-décès

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail,

Convoquée à Genève par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, et s'étant réunie le 4 juin 1935 en sa dix-neuvième session,

Après avoir décidé d'adopter diverses propositions relatives à la conservation, au profit des travailleurs qui transfèrent leur résidence d'un pays à un autre, des droits en cours d'acquisition et des droits acquis dans l'assurance invalidité-vieillesse-décès, question qui constitue le premier point à l'ordre du jour de la session,

Après avoir décidé que ces propositions prendraient la forme d'un projet de convention internationale,

adopte, ce vingt-deuxième jour de juin mil neuf cent trente-cinq, le projet de convention ci-après qui sera dénommé Convention sur la conservation des droits à pension des migrants, 1935:

#### Partie I.

#### Etablissement d'un régime international

#### Article 1.

1. Il est établi entre Membres de l'Organisation internationale du Travail un régime de conservation des droits en cours d'acquisition et des droits acquis auprès des institutions d'assurance-invalidité obligatoire, d'as-

#### КОНВЕНЦИЈА

која се односи на установање меѓународног уређења очувања права у осигурању за случај изнемоглости, старости и смрти

Општа конференција Меѓународне организације рада,

сазвана у Женеви од Управног одбора Меѓународног бироа рада и саставши се тамо 4 јуна 1935 године у своје XIX заседању,

пошто је одлучила да усвоји разне предлоге, који се односе на очување права која су у току стицања као и веќе стечених права у осигурању за изнемоглост, старост и смрт, у корист радника који бораве час у једној час у другој држави, питање које чини прву тачку дневног реда за седања,

пошто је одлучила да ови предлози добију облик једног пројекта меѓународне конвенције, усваја данас 22 јуна 1935 године, овај пројекат конвенције која ќе се зови Конвенција о очувању права на пензију радника који мигрирају, 1935 године:

#### Први одељак

#### Установање меѓународног уређења

#### Члан 1

1) Измеѓу чланова Меѓународне организације рада уводи се једно уређење очувања права која су у току стицања, као и веќе стечених права код установа обавезног осигурања за случај изнемогло-

urance-vieillesse obligatoire, ou d'assurance-décès obligatoire (appelées dans la suite institutions d'assurance).

2. Chaque fois que, dans les parties II, III, IV et V de la présente convention, il est fait mention des Membres, cette expression ne vise que les Membres de l'Organisation internationale du Travail liés par la présente convention.

## Partie II.

### Conservation des droits en cours d'acquisition

#### Article 2.

1. Pour les personnes, quelle que soit leur nationalité, qui ont été affiliées à des institutions d'assurance de deux ou plusieurs Membres, les périodes d'assurance sont totalisées par chacune des institutions intéressées, comme il est dit ci-après.

2. Pour le maintien des droits en cours d'acquisition, sont totalisées:

- a) les périodes de cotisation;
- b) les périodes qui, sans avoir donné lieu à cotisation, maintiennent les droits selon la législation sous laquelle elles ont été accomplies;
- c) les périodes pendant lesquelles une prestation en espèces est servie par l'assurance invalidité-vieillesse d'un autre Membre;
- d) les périodes pendant lesquelles une prestation en espèces est servie par une autre branche d'assurance sociale d'un autre Membre, pour autant qu'une prestation correspondante maintiendrait les droits en cours d'acquisition selon la législation propre de l'institution qui procède à la totalisation.

3. En ce qui concerne:

I. l'accomplissement du stage (délai minimum d'assujettissement) ou la justification du nombre de cotisations exigé pour avoir droit aux avantages particuliers (minima garantis);

II. le recouvrement des droits;

III. le droit à l'assurance facultative;

IV. le droit aux traitements et soins médicaux;

sont totalisées:

- a) les périodes de cotisation;
- b) les périodes qui, sans avoir donné lieu à cotisation, entrent en compte pour l'accomplissement du stage tant selon la législation sous laquelle elles ont été accomplies que selon la législation propre de l'institution qui procède à la totalisation.

4. Toutefois, lorsque la législation de l'un des Membres subordonne certains avantages à la condition que les périodes aient été accomplies dans une profession soumise à un régime d'assurance spécial, ne sont totalisées, aux effets indiqués aux paragraphes 2 et 3, que les périodes accomplies sous le régime d'assurance spécial correspondant d'autres Membres. Si l'un des Membres ne possède pas, pour la profession, de régime d'assurance spécial, sont totalisées les périodes accomplies dans la dite profession, sous le régime d'assurance qui lui est applicable.

5. Les périodes de cotisation et les périodes assimilées, accomplies simultanément auprès des institutions de deux ou plusieurs Membres, ne comptent qu'une fois en vue de la totalisation.

#### Article 3.

1. Chaque institution d'assurance au regard de laquelle le requérant remplit les conditions d'attribution, compte tenu de la totalité des périodes d'assurance, calcule d'après la législation qui lui est applicable le montant de la prestation.

2. Les prestations ou les éléments de prestations variables avec le temps passé en assurance, et qui sont fixés exclusivement en fonction des périodes accomplies sous la législation propre de l'institution débitrice, ne subissent pas de réduction.

сти, старости и смрти (назване у будуће: установе осигурања).

2) Где год су у одељцима II, III, IV и V ове Конвенције споменути чланови, овај израз односи се само на чланове Међународне организације рада који су везани овом Конвенцијом

## Други одељак

### Очување права која су у току стицаја

#### Члан 2

1) У погледу лица, без обзира на њихову националност, која су била осигурана код установа осигурања два или више чланова, време осигурања сабира се од сваке заинтересоване установе осигурања, као што је то даље изложено.

2) За очување права која су у току стицаја, сабирају се:

a) време уплаћивања приноса;

b) време за које се не уплаћује принос, а које чува права по законодавству по коме је испуњено;

v) време за које је осигурање за изнемоглост и старост једног другог члана пружио новчану потпору;

г) време за које је пружила једна друга грана социјалног осигурања једног другог члана новчану потпору, уколико одговарајућа потпора чува права која су у току стицаја по законодавству оне установе која врши сабирање.

3) Што се тиче:

I. испуњена стажа (минимума приносног времена) или оправдања броја уплата које се захтева па да се стекне право на нарочите користи (гарантовани минимум);

II. оживљавање права;

III. права на добровољно осигурање;

IV. права на лечење и лекарску негу;

сабирају се:

a) време уплаћивања приноса;

b) време за које се не уплаћује, а које улази у рачун за испуњење стажа, како по законодавству по коме је оно испуњено, тако и по законодавству установе која врши сабирање.

4) Међутим, кад законодавство једног од чланова условљава извесне користи тиме да је испуњено извесно време у једној професији која потпада под једно специјално уређење осигурања, сабира се у смислу тач. 2 и 3 само време испуњено у одговарајућем специјалном уређењу осигурања других чланова. Ако један од чланова нема за једну професију специјално уређење осигурања, сабира се време испуњено у дотичној професији по уређењу осигурања које се на њу примењује.

5) Време уплаћивања приноса и време оване изједначено, испуњено једновремено код установа двају или више чланова, рачуна се само једанпут при сабирању.

#### Члан 3

1) Свака установа осигурања, према којој молилац испуњава услове за додељивање потпоре, обрачунава износ потпоре по законодавству које важи за њу, водећи рачуна о укупном времену осигурања.

2) Потпоре или делови потпора, које зависе од времена проведеног у осигурању и које су утврђене искључиво у вези са временом испуњеним по законодавству оне установе која је дужник, не смањују се.

3. Les prestations ou elements de prestations fixées independamment du temps passé en assurance et consistant en une somme fixé ou en un pourcentage du salaire assuré ou en multiplé de la cotisation moyenne, peuvent être reduits au prorata de la durée des périodes entrant en compte pour le calcul des prestations d'après la législation de l'institution debitrice, par rapport à la durée totale des périodes entrant en compte pour le calcul des prestations d'après les législations de toutes les institutions interessées.

4. Les dispositions des paragraphes 2 et 3 s'appliquent aux subsides, majorations ou fractions de pensions payables sur les fonds publics.

5. La répartition des frais de traitements et de soins medicaux n'est pas régie par la présente convention.

#### Article 4.

Lorsque les périodes d'assurance accomplies auprès des institutions d'assurance d'un Membre n'atteignent pas, dans l'ensemble, vingt-six semaines de cotisation, elles peuvent ne pas donner lieu a prestations de la part de l'institution ou des institutions auprès desquelles elles ont été accomplies. Les périodes qui n'ont pas donnée lieu à prestations n'impliquent de reduction, au sens de l'article 3, paragraphe 3, de la part d'aucune des autres institutions interessées.

#### Article 5

1. Si le bénéficiaire admis à prestations par les institutions d'assurance d'au moins deux Membres peut, à défaut de la présente convention, pretendre pour les seules périodes accomplies auprès d'une même institution, à une prestation supérieure au total des prestations resultant de l'application de l'article 3, il a droit, de la part de cette institution, a un complement égal à la différence.

2. Lorsqu'un complément est dû par plusieurs institutions, le bénéficiaire a droit au complément le plus élevé, la charge du dit complement étant repartie entre les institutions proportionnellement au complement que chacune d'elles aurait dû servir.

#### Article 6

Il pourra être prévu par accord entre les Membres intéressés:

a) un mode de calcul des prestations qui diffère des règles de l'article 3, mais qui donne un resultat au moins équivalent, dans l'ensemble, à celui qui serait obtenu par l'application du dit article, pourvu qu'il soit garanti, dans chaque cas, un total de prestations égal à la prestation la plus élevée qui résulterait des seules périodes accomplies auprès d'une même institution d'assurance;

b) la faculté, pour l'institution d'assurance de l'un des Membres, de se liberer envers l'assuré et ses ayants droit, par le versement à l'institution de l'autre, Membre à laquelle l'assuré est désormais affilié, du capital représentatif des droits en cours d'acquisition au moment du départ de l'assuré, si toutefois cette dernière institution y consent et s'engage à affecter le capital à la couverture des droits;

c) la limitation du total des prestations accordées par les institutions d'assurance des Membres au montant de la prestation qui serait due, sur la base de la totalité des périodes entrant en compte, par l'institution dont la législation est la plus favorable.

#### Article 7

Le requérant peut ne présenter sa demande de prestations qu'à une seule des institutions d'assurance auxquelles il a été affilié. Cette dernière saisit les autres institutions indiquées dans la demande.

3) Потпоре или делови потпора, које су утврђене независно од времена проведеног у осигурању и које се састоје у једној сталној суми или у једном проценту обезбеђене наднице или у вишеструкој просечној уплати приноса, могу да буду смањене сразмерно трајању времена које улази у рачун при обрачунавању потпора по законодавству установе која је дужник, у вези са укупним трајањем времена које улази у рачун за обрачунавање потпора по законодавствима свих заинтересованих усанова.

4) Одредбе тач 2 и 3 примењују се и на помоћи, повећања или делове пензија које се плаћају из јавних средстава.

5) Расподела трошкова за лечење и лекарску негу није уређена овом Конвенцијом.

#### Члан 4

Кад испуњено време осигурања код усанова осигурања једног члана не достигне укупно 26 недеља плаћања приноса, оно не мора да даје право на потпоре од стране усанове или више усанова код којих је испуњено. Време које не даје право на потпору не повлачи смањење, у смислу чл. 3 тач. 3, од стране иједне од заинтересованих усанова.

#### Члан 5

1) Ако уживалац који има право на примање потпоре код усанова осигурања од стране најмање два члана, може, у недостатку ове Конвенције, да полаже право само за време испуњено код једне исте усанове на потпору већу од укупних потпора које проистичу применом чл. 3, он има права од стране ове усанове на један додатак који одговара разлици.

2) Кад један додатак дугује више усанова, уживалац има право на највећи додаток, и терет овога додатка се дели између усанова, сразмерно додатку који свака од њих треба да пружи.

#### Члан 6

Споразумом између заинтересованих чланова може се предвидети:

a) начин обрачунавања потпора који се разликује од постављених правила у чл. 3, али који даје резултат који укупно одговара најмање ономе који би био постигнут применом дотичног члана, под условом да се гарантује у сваком случају укупна потпора која одговара највећој потпори која би проистицала из самог времена испуњеног код једне исте усанове осигурања;

b) право за усанову осигурања једног од чланова, да се ослободи према осигуранику и његовим правним уживаоцима, плаћањем усанови другог члана коме осигураник убудуће припада, капитала, који претставља права у току стицања у тренутку одласка осигураника, под условом да ова последња усанова осигурања на то пристане и да се обавезује да употреби капитал на покриће права;

в) ограничење укупних потпора које пружају усанове осигурања чланова, на износ потпоре, која би се дуговала на основу целокупног времена које улази у рачун од стране усанове чије је законодавство најповољније.

#### Члан 7

Молилац може да поднесе свој захтев за примање потпоре само једној од усанова осигурања којој је припадао. Ова последња доставља тај захтев осталим усановама које су у њему означене.

## Article 8

Pour convenir une somme exprimée dans la monnaie d'un autre Membre, l'institution d'assurance saisie d'une demande de prestations adopte le rapport existant entre les deux monnaies au premier jour du trimestre civil au cours duquel la demande a été présentée, à la Bourse principale du Membre dans la monnaie duquel la somme est exprimée. Toutefois, une autre méthode de conversion pourra être prévue par accord entre les Membres intéressés.

## Article 9

Tout Membre peut ne pas appliquer les dispositions de cette partie de la présente convention dans ses rapports avec un Membre dont la législation ne couvre pas le risque au titre duquel une prestation est demandée.

## Partie III.

## Conservation des droits acquis

## Article 10

1. Les personnes qui ont été affiliées à une institution d'assurance de l'un des Membres, ainsi que leurs ayants droit, bénéficient de l'intégralité des prestations acquises en vertu de leur assurance:

- a) si elles résident sur le territoire d'un Membre, quelle que soit leur nationalité;
- b) si elles sont des ressortissants d'un Membre, quel que soit le lieu de leur résidence.

2. Toutefois, les subsides, majorations ou fractions de pensions, payables sur les fonds publics, peuvent ne pas être versés lorsqu'il s'agit de personnes qui ne sont pas des ressortissants d'un Membre.

3. D'autre part, pendant une période de cinq ans à partir de l'entrée en vigueur initiale de la présente convention tout Membre pourra réserver le versement des subsides, majorations ou fractions de pensions, payables sur les fonds publics, aux ressortissants des Membres avec lesquels il en aura convenu par accord complémentaire.

## Article 11.

1. Ne peuvent être rachetées, par le versement d'une somme inférieure à leur capital constitutif, les pensions dont le bénéfice est conservé par application de l'article 10.

2. Toutefois, l'institution d'assurance débitrice peut racheter, moyennant paiement d'une somme déterminée par la législation qui lui est applicable, les pensions dont le montant mensuel est de faible importance. La somme versée ne peut être réduite du fait de la résidence à l'étranger.

## Article 12.

1. Les clauses de réduction ou de suspension prévues par la législation d'un Membre, en cas de cumul avec d'autres prestations d'assurance sociale ou du fait de l'exercice d'un emploi impliquant l'obligation d'assurance, sont opposables aux bénéficiaires de la présente convention, même s'il s'agit de prestations acquises sous un régime d'assurance d'un autre Membre, ou d'un emploi exercé sur le territoire d'un autre Membre.

2. Toutefois, les clauses de réduction ou de suspension prévues en cas de cumul des prestations attribuables au titre du même risque ne sont pas applicables aux prestations acquises conformément à la deuxième partie de la présente convention.

## Article 13.

L'institution d'assurance débitrice de prestations, en application de la présente convention, peut se libérer

## Члан 8

Установа осигурања, којој је поднет захтев за потпору, усваја код претварања сума изражених у монети једног другог члана однос који постоји између двају монета на први дан календарског тромесечја, у току кога је захтев поднет на главној берзи члана у чијој је монети сума изражена. Међутим, споразумом између заинтересованих чланова може да буде предвиђен и један други начин прерачунавања.

## Члан 9

Сваки члан не мора да примени одредбе овог одељка ове конвенције у својим односима са чланом, чије законодавство не обезбеђује ризик због кога је потпора затражена.

## Трећи одељак

## Очување стечених права

## Члан 10

1) Лица која су била осигурана код установе осигурања једног од чланова, као и њихови правни уживаоци, уживају у потпуности потпоре стечене по том осигурању:

- a) ако бораве на територији једног члана, без обзира на њихову националност;
- b) ако су припадници једног члана, без обзира на њихово место боравка.

2) Међутим, додаци, повећања или делови пензија који се плаћају из јавних средстава не морају се исплаћивати кад су у питању лица која нису припадници једног члана.

3) Исто тако, за време од пет година почев од првобитног ступања на снагу ове Конвенције, сваки члан може да резервише плаћање помоћи, повећања или делова пензије који се плаћају из јавних средстава за припаднике чланова са којима би то било уговорено накнадним споразумом.

## Члан 11

1) Не могу се откупити исплатом једне суме која је нижа од њиховог основног капитала пензије чије је уживање очувано применом члана 10.

2) Међутим, установа осигурања која је дужник може да откупи исплаћивањем суме, одређене по законодавству које за њу важи, пензије чији је месечни износ незнатан. Исплаћена сума не може бити смањена услед боравка у иностранству.

## Члан 12

1) Одредбе о смањивању или мировању, које су предвиђене у законодавству једног члана у случају кумулације са другим примањима потпора из социјалног осигурања, или услед обављања једног запослења које намеће обавезу осигурања, важе и за уживаоце ове Конвенције, чак и кад су у питању примања потпора стечена по осигурању једног другог члана, или једног запослења обављеног на територији другог члана.

2) Међутим, одредбе о смањивању или мировању, предвиђене у случају кумулирања уживања потпора које се дају услед једног истог ризика, не примењују се на потпоре стечене саобразно другом одељку ове конвенције.

## Члан 13

Установа осигурања која је дужник за давања потпоре, може се при примени ове Конвенције осло-

dans la monnaie de son pays envers les bénéficiaires des prestations.

#### Partie IV.

##### Entr'aide administrative

###### Article 14

1. Les autorités ainsi que les institutions d'assurance des Membres se prêtent mutuellement leurs bons offices, dans la même mesure que s'il s'agissait de l'application de leur propre législation d'assurance sociale. Elles procèdent notamment aux vérifications et enquêtes ainsi qu'aux expertises médicales nécessaires en vue d'établir, sur demande d'une institution de tout Membre, si les bénéficiaires de prestations à la charge de cette institution remplissent les conditions y donnant droit.

2. Tant que les Membres intéressés n'en conviennent pas autrement, les frais de l'entr'aide à rembourser sont déterminés par le tarif de l'institution ou autorité qui a prêté ses bons offices; à défaut de tarif, les dépenses effectives sont à rembourser.

###### Article 15

Le bénéfice des exemptions de taxes, prévu par la législation de l'un des Membres pour les pièces à produire aux autorités ou institutions d'assurance est étendu aux pièces correspondantes à produire, en application de la présente convention, aux autorités ou institutions d'assurance de tout autre Membre.

###### Article 16

Avec l'assentiment des autorités centrales compétentes des Membres intéressés, l'institution d'assurance débitrice des prestations peut, lorsque le bénéficiaire réside sur le territoire d'un autre Membre, charger du service des prestations l'institution d'assurance compétente selon le lieu de résidence du bénéficiaire, dans les conditions fixées par entente avec elle.

#### Partie V.

##### Effets du régime international

###### Article 17

Tout Membre qui, à la date de sa ratification de la présente convention, n'aurait pas encore institué un des régimes ci-après, s'engage à établir dans les douze mois suivant sa ratification:

a) soit, pour la plus grande partie des salariés des entreprises industrielles et commerciales, une assurance obligatoire donnant droit à pension à soixante-cinq ans au plus tard;

b) soit, pour une partie substantielle des salariés des entreprises industrielles et commerciales, une assurance obligatoire couvrant les risques invalidité-vieillesse-décès.

###### Article 18

1. Tout Membre assimile à ses propres nationaux les ressortissants de tout autre Membre, tant pour l'assujettissement à l'assurance obligatoire que pour les prestations d'assurance, y compris les subsides, majorations ou fractions de pensions, payables sur les fonds publics.

2. Toutefois, tout Membre peut réserver à ses nationaux les bénéfices des subsides, majorations ou fractions de pensions, payables sur les fonds publics et attribuables exclusivement aux assurés ayant dépassé un certain âge au moment de la mise en vigueur de la législation d'assurance obligatoire.

бодити своје обавезе у монети своје земље према уживаоцима истих.

#### Четврти одељак

##### Међусобна административна помоћ

###### Члан 14

1) Власти као и установе осигурања чланова пружају једна другој узајамне услуге у истој мери, као што то чине код примене њиховог сопственог законодавства о социјалном осигурању. Оне нарочито на захтев установа сваког члана приступају проверавањима и анкетама, као и лекарским експертизама, потребним за утврђивање, да ли уживаоци потпора на терет ове установе испуњавају услове који им на то дају право.

2) Све дотле док заинтересовани чланови не уговоре другојачије, трошкови за међусобну помоћ, који треба да се надокнаде, одређују се по тарифи установе или власти која је пружила своје услуге; у недостатку тарифе исплаћују се само ефективни трошкови.

###### Члан 15

Ослобођење од такса, које предвиђа законодавство једног од чланова, за документа која се подносе властима или установама осигурања, односи се и на одговарајућа документа која се подносе при примени ове Конвенције властима или установама осигурања сваког члана.

###### Члан 16

Са престанком надлежних централних власти заинтересованих чланова, установа осигурања која је дужник за пружање потпора може, кад уживалац борави на територији једног другог члана, да пренесе давања потпора на установу осигурања надлежну за место боравка уживаоца, под условима који ће се споразумно између њих утврдити.

#### Пети одељак

##### Последице међународног уређења

###### Члан 17

Сваки члан, који на дан своје ратификације ове Конвенције не буде још навео један од ниже наведених уређења, обавезује се да уведе у току од 12 месеци после ратификације:

а) било једно обавезно осигурање које даје право на пензију по навршетку највише 65 година старости, за највећи део особља индустријских и трговачких предузећа;

б) било једно обавезно осигурање против ризика изнемоглости, старости и смрти, за знатан део запосленог особља у индустријским и трговачким предузећима.

###### Члан 18

1) Сваки члан изједначаје припаднике сваког другог члана са својим грађанима, како у погледу обавезе осигурања тако и у погледу уживања потпора из осигурања, укључујући овде и помоћи, повећања или делове пензија, који се плаћају из јавних средстава.

2) Међутим, сваки члан може да резервише за своје грађане уживање помоћи, повећања или делове пензија који се плаћају на терет јавних средстава и који се дају искључиво осигураницима који су прешли извесно доба старости у тренутку ступања на снагу законодавства о обавезном осигурању.

## Article 19

Les Membres peuvent déroger à la présente convention par voie de traité particulier, sans affecter les droits et obligations des Membres étrangers au traité et sous réserve de régler d'une manière positive la conservation des droits en cours d'acquisition et des droits acquis, et cela dans des conditions, dans l'ensemble, au moins aussi favorables que celles prévues par la présente convention.

## Article 20

1. Pour assister les Membres dans l'application de la présente convention, il est créé, auprès du Bureau international du Travail une Commission composée d'un délégué par Membre ainsi que de trois personnes désignées respectivement par les représentants au Conseil d'administration du Bureau des gouvernements, des employeurs et des travailleurs. La Commission établit son règlement.

2. Sur demande d'un ou de plusieurs Membres intéressés, la Commission recommande, en s'inspirant des principes et du but de la présente convention, les modalités d'application de celle-ci.

## Article 21

1. Les pensions non liquidées ou suspendues antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente convention, en raison de la résidence des intéressés à l'étranger, doivent être liquidées ou le service de telles pensions repris en application de la présente convention, et cela à partir de son entrée en vigueur pour le Membre intéressé.

2. Pour l'application de la présente convention, il doit être tenu compte des périodes d'assurance antérieures à son entrée en vigueur, s'il eût été tenu compte de ces périodes au cas où la présente convention aurait été en vigueur au cours de leur accomplissement.

3. Les droits liquidés antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente convention doivent être révisés sur demande de l'intéressé, à moins que ces droits n'aient fait l'objet d'un règlement en capital. La révision ne donne lieu au paiement d'aucun rappel ou remboursement d'arrérages pour la période antérieure à l'entrée en vigueur de la présente convention pour le Membre intéressé.

## Article 22

1. La dénonciation par un Membre de la présente convention n'affecte pas les obligations des institutions d'assurance qui relèvent de ce Membre, tant que ces obligations proviennent de risques réalisés avant que la dénonciation ait pris effet.

Les droits en cours d'acquisition, maintenus en vertu de la présente convention, ne s'éteignent pas par l'effet de sa dénonciation; leur maintien ultérieur est déterminé, pour la période postérieure à la date à laquelle la présente convention cesse d'être en vigueur, par la législation propre de l'institution intéressée.

## Partie VI.

## Dispositions finales

## Article 23

Les ratifications officielles de la présente convention seront communiquées au Secrétaire général de la Société des Nations et par lui enregistrées.

## Article 24

1. La présente convention ne liera que les Membres de l'Organisation internationale du Travail dont la ratification aura été enregistrée par le Secrétaire général.

2. Elle entrera en vigueur douze mois après que les ratifications de deux Membres auront été enregistrées par le Secrétaire général.

## Члан 19

Чланови могу да отступе од ове Конвенције путем нарочитог уговора, без повреде права и обавеза чланова који нису везани тим уговором и под условом да уреде на један позитиван начин очување права која су у току стицања као и стечена права, и то под условима, укупно узев, најмање толико повољним, као што су они предвиђени овом Конвенцијом.

## Члан 20

1) Ради указивања помоћи члановима при примењивању ове Конвенције, образована је у Међународном бироу рада комисија, састављена од по једног делегата за сваког члана, као и од три лица која ће респективно именовати претставници влада, послодаваца и радника у Управном одбору Међународног бироа рада. Комисија доноси свој пословник.

2) На тражење једног или више заинтересованих чланова, комисија, надахнута начелима и циљем ове Конвенције, препоручује начин њене примене.

## Члан 21

1) Пензије, неликвидиране или обустављене пре ступања на снагу ове Конвенције, услед боравка заинтересованих у иностранству, ликвидираће се, односно исплата таквих пензија продужиће се применом ове Конвенције, и то од дана њеног ступања на снагу у погледу заинтересованог члана.

2) При примени ове Конвенције водиће се рачуна о времену осигурања пре његовог ступања на снагу, ако би се о овом времену водило рачуна у случају да је ова Конвенција била ступила на снагу у току његовог испуњења.

3) Права ликвидираних пре ступања на снагу ове Конвенције ревидираће се на тражење заинтересованих, сем ако ова права нису већ била предмет исплате отплатине у једном износу. Ревизија не даје права ни ка какву исплату за унатраг или на исплату заостатака за време пре ступања на снагу ове Конвенције, у погледу заинтересованог члана.

## Члан 22

1) Отказ ове Конвенције од стране једног члана не ослобађа установу осигурања овога члана од обавеза, уколико ове обавезе проистичу из ризика који су се догодили пре него што је отказ постао пуноважан.

2) Права у току стицања, сачувана на основу ове Конвенције, не гасе се пуноважношћу њеног отказа; њихово доцније очување одређено је за време после датума када ова Конвенција престаје да буде у важности, законодавством заинтересоване установе.

Шести одељак  
Завршне одредбе

## Члан 23

Званичне ратификације ове Конвенције доставиће се Генералном секретару Друштва народа и он ће их регистровати.

## Члан 24

1) Ова конвенција обавезиваће само чланове Међународне организације рада, чија ће ратификација бити регистрована од стране Генералног секретара.

2) Она ће ступити на снагу 12 месеци пошто ратификације двојице чланова буду регистроване од стране Генералног секретара.

3. Par la suite, cette convention entrera en vigueur pour chaque Membre douze mois après la date où sa ratification aura été enregistrée.

#### Article 25

Aussitôt que les ratifications de deux Membres de l'Organisation internationale du Travail auront été enregistrées, le Secrétaire général de la Société des Nations notifiera ce fait à tous les Membres de l'Organisation internationale du Travail. Il leur notifiera également l'enregistrement des ratifications qui lui seront ultérieurement communiquées par tous autres Membres de l'Organisation.

#### Article 26

1. Tout Membre ayant ratifié la présente convention peut la dénoncer à l'expiration d'une période de cinq années après la date de la mise en vigueur initiale de la convention, par un acte communiqué au Secrétaire général de la Société des Nations, et par lui enregistré. La dénonciation ne prendra effet qu'une année après avoir été enregistrée.

2. Tout Membre ayant ratifié la présente convention qui, dans le délai d'une année après l'expiration de la période de cinq années mentionnée au paragraphe précédent, ne fera pas usage de la faculté de dénonciation prévue par le présent article sera lié pour une nouvelle période de cinq années, et, par la suite, pourra dénoncer la présente convention à l'expiration de chaque période de cinq années dans les conditions prévues au présent article.

#### Article 27

A l'expiration de chaque période de cinq années à compter de l'entrée en vigueur de la présente convention, le Conseil d'administration du Bureau international du Travail devra présenter à la Conférence générale un rapport sur l'application de la présente convention et décidera s'il y a lieu d'inscrire à l'ordre du jour de la Conférence la question de sa révision totale ou partielle.

#### Article 28

1. Au cas où la Conférence adopterait une nouvelle convention portant révision totale ou partielle de la présente convention, et à moins que la nouvelle convention ne dispose autrement:

a) la ratification par un Membre de la nouvelle convention portant révision entraînerait de plein droit, nonobstant l'article 26 ci-dessus, dénonciation immédiate de la présente convention, sous réserve que la nouvelle convention portant révision soit entrée en vigueur;

b) à partir de la date de l'entrée en vigueur de la nouvelle convention portant révision, la présente convention cesserait d'être ouverte à la ratification des Membres.

2. La présente convention demeurerait en tout cas en vigueur dans sa forme et teneur pour les Membres qui l'auraient ratifiée et qui ne ratifieraient pas la convention portant révision.

#### Article 29

Les textes français et anglais de la présente convention feront foi l'un et l'autre.

#### § 2

Овој Закон стапуе на снага кога ќе се објави во „Службениот лист на Демократска Федеративна Југославија“ и пошто ќе биде извршена ратификација на конвенцијата.

26 октомври 1945 година  
Београд

Претседателство  
на Привремената народна скупштина  
на Демократска Федеративна Југославија

Секретар,  
Омер Глухић, с. р.

Према томе ова Конвенција ступиће на снагу за сваког члана 12 месеци после датума када његова ратификација буде регистрована.

#### Члан 25

Чим ратификације двојце чланова Меѓународне организације рада буду регистроване, Генерални секретар Друштва народа саопштиће ово свима члановима Меѓународне организације рада. Он ќе им саопштити такође и регистровање ратификација, које ќе му доцније бити достављене од стране свих осталих чланова организације.

#### Члан 26

1) Сваки члан који буде ратификовал ову Конвенцију може је отказати по истеку времена од 5 година после датума њеног првобитног ступања на снагу, и то једним актом, достављеним Генералном секретару Друштва народа и од њега регистрованим. Отказ ќе постати пуноважан тек после годину дана пошто буде регистрован.

2) Сваки члан који је ратификовал ову конвенцију и који се у року од годину дана по истеку времена од 5 година, споменуто у предњем ставу, не би користио отказом предвиђеним овим чланом, обвезује се за нови период од 5 година, и после тога моћи ће да откаже ову Конвенцију по истеку сваког периода од 5 година, под условима предвиђеним у овом члану.

#### Члан 27

По истеку сваког периода од пет година, рачунајући од ступања на снагу ове Конвенције, Управни одбор Меѓународног бироа рада биће дужан да поднесе Општој конференцији извештај о примени ове Конвенције и одлучиће да ли има места да стави на дневни ред конференције питање њене делимичне или потпуне ревизије.

#### Члан 28

1) У случају да конференција усвоји нову конвенцију о делимичној или потпуној ревизији ове Конвенције, и уколико нова конвенција не предвиђа другојачије:

a) ратификација од стране једног члана нове конвенције о ревизији повлачи пуноважно, и поред напред наведеног члана 26, одмах отказ ове Конвенције, под резервом да је нова конвенција о ревизији ступила на снагу;

b) почев од датума ступања на снагу нове конвенције о ревизији, ова Конвенција престаје да буде отворена за ратификовање чланова.

2) Ова Конвенција остаје у сваком случају на снази у својој форми и садржини за чланове који је буду ратификовали, а који не би ратификовали конвенцију о ревизији.

#### Члан 29

Француски и енглески текстови ове Конвенције пуноважни су и један и други.

Претседател,  
др. И. Рибар, с. р.

873.

## УРЕДБА

**ЗА ИЗЕДНАЧУЕЊЕ ЦЕНИТЕ НА ИНДУСТРИСКИТЕ И ЗАНАТСКИТЕ ПРОИЗВОДИ ЗАТЕЧЕНИ НА СКЛАДИШТАТА НА ДЕНОТ НА ЗАМЕНУЕЊЕТО НА ПАРИТЕ, СО ЦЕНИТЕ НА ИСТОСОРТНАТА СТОКА ВО НОВОТО ПРОИЗВОДСТВО ОДНОСНО ПРОМЕТ**

## Член 1

Цените на стоката која се затекнала на денот на заменуењето на парите на складиштата на производителите (преработувачите), се изедначуат со најниските цени кои се, за таква стока, званично одобрени на територијата на Демократска Федеративна Југославија на основание на трошковите на новото производство.

## Член 2

Цените на стоката која се затекнала на денот на заменуењето на парите на складиштата на трговците, се изедначуат со трговските цени на стоката од иста сорта, кои се званично одобрени на територијата на Демократска Федеративна Југославија а се односуат на стоката произведена или увозена после заменуењето на парите.

## Член 3

• Воколку извесна стока, после заменуењето на парите, не е произведена или увезена така да се према неа не можат да се одредат ни цените на затечените залихи во смисол на предходните членови, Сојузниот уред за цени ќе одреди цени на таква стока на основании на сегашниот паритет на цените.

Тоа право може Сојузниот уред за цени, во интерес на хитноста на постапката, да го пренесе на земските уреди за цени.

## Член 4

Под денот на заменуењето на парите во смисол на оваа Уредба се подразбира последниот ден одреден на заменуењето на парите на подручјето на соодветната федерална единица.

Под стока во смисол на оваа Уредба се подразбираат како сировините така и полуфабрикатите и готовите производи.

Под стари залихи во смисол на оваа Уредба се подразбираат залихите на стоката кои произлагаат од вкупното количество на стоката затечено на складиштата на поедини претпријатија на денот на заменуењето на парите.

## Член 5

Трговските и индустриските претпријатија ќе состават попис — инвентар — на стоката која се затекнала на нивните складишта на денот на објавуењето на оваа Уредба а која произлегује од залихите затечени на денот на заменуењето на парите.

Овие претпријатија такугјере ќе состават попис на стоката која произлегује од залихите затечени на денот на заменуењето на парите а која стока, до денот на влегуењето во сила на оваа Уредба, е продавана по цени поголеми но што ги пропишуе членот 13 на Уредбата за одредуење цени во динари на Демократска Федеративна Југославија (цените од август 1939 година поголемени со 30%).

Пописните листи ќе бидат составени од следните обрасци:

**Образец I** (за пописите составени на основание на ставот 1 на овој член):

- колона 1 — редни број;
- колона 2 — наименуење на производот;
- колона 3 — количество (во метра, килограми, м<sup>3</sup> и тн.);
- колона 4 — цена која за таа стока е одредена во смисол на чл. 13 на Уредбата за одредуење цени во динари наДФЈ;
- колона 5 — вредност на складиштето пресметана на основание цените од август 1939 година поголемени со 30% (колона 3 помножена со колона 4);

колона 6 — официјално одобрена цена која сега е во сила за соодветната стока произведена или увезена по заменуењето на парите;

колона 7 — вредност на складиштето засметана на основание на новите цени (колона 3 помножена со колона 6);

колона 8 — валоризацион износ (разлика помеѓу колоната 7 и колоната 5); и

колона 9 — забелешка.

**Образец II** (за пописите составени на основание на ставот 2 на овој член):

- колона 1 — редни број;
- колона 2 — наименуење на производот;
- колона 3 — количество (во метра, килограми, м<sup>3</sup> и тн.);
- колона 4 — цена која за таа стока е одредена во смисол на чл. 13 на Уредбата за одредуење цени во динари наДФЈ;
- колона 5 — цена по која таа стока е продавана после заменуењето на парите;
- колона 6 — разлика во цените помеѓу колоната 4 и 5;
- колона 7 — валоризацион износ (колона 3 помножена со колона 6); и
- колона 8 — забелешка.

## Член 6

Претпријатијата се должни пописните листи составени на основание одредбите на предходниот член да ги достават, уз пропратно писмо, во три примероци, најдоцна во рок од 30 (тридесет) дена, од денот на влегуењето во сила на оваа Уредба на околските односно градските народни одбори.

Околските односно градските народни одбори ќе издадат на претпријатијата потврда за приемањето на веднага ќе достават еден примерок од пописните листи на земските министерства за трговија и снабдуење и еден примерок на Индустриската банка на Југославија а. д.

Земските уреди за цени при претседателствата на народните влади, во споразум со Индустриската банка на Југославија а. д. ќе одредат комисији кои ќе го проверат составуењето на пописните листи по обрасците I и II а во смисол на напатствијата кои ќе ги добиат од Стопанскиот совет.

## Член 7

Државните претпријатија не ќе вршат пописи одредени со членот 5 на оваа Уредба.

## Член 8

Пописите одредени со членот 5 на оваа Уредба такугјере не ќе ги вршат претпријатијата и тоа:

- а) трговските, чии складиштата на денот на објавуењето на оваа Уредба не располагаат со стари залихи во вредност поголема од Дин. 300.000.— и
- б) индустриските, чии складиштата на денот на објавуењето на оваа Уредба не располагаат со стари залихи во вредност поголема од Дин. 600.000.—

Вредноста на старите залихи ќе се пресмета на основание цените од август 1939 година поголемени со 30%.

Ослободуењата од вршењето на пописи по оваа точка ќе се признаат само на претпријатијата кои валоризациониот износ (поголемената вредност на складиштето) го употребуат како обртен капитал за потребите на претпријатието.

## Член 9

Воколку претпријатијата во чл. 8 под а) и б) продавале стари залихи по цени поголеми од цените од август 1939 година поголемени со 30%, се должни, без обзир на сегашната вредност на старите залихи, да состават попис по образецот II.

## Член 10

На основание на примените пописни листи Индустриската банка на Југославија а. д. ќе ги задолжи претпријатија на следниов начин:



Кај пописаните листи по образец I ќе ги задолжи претпријатијата со собирот на колоната 8, по одбитокот на оние валоризациони износи кои одговораат на вредноста на складиштето од колона 5 до износот и тоа:

	дин. на ДФЈ
кај трговските претпријатија — —	300.000.—
кај индустриските претпријатија — —	600.000.—

Во случај да во пописаната листа е наведено повеќе сорти на стока и да е кај нив различно поголемието на валоризацијата, постапката ќе биде следнава:

ке се установи процентуално поголемието на собирот на колоната 7 според собирот на колоната 5. Со тоа процентот ќе се поголеми со собирот на колоната 5 (смален со динари 300.000.— кај трговските претпријатија односно динари 600.000.— кај индустриските претпријатија) па со добивениот износ ќе се задолжи дотичното претпријатие.

Кај пописот по образецот II претпријатието ќе се задолжи со целокупниот собир на колоната 7.

#### Член 11

За спроведеното задолжување Индустриската банка на Југославија а. д. ќе го обавести соодветното претпријатие, па ќе превземе потребни мерки за наплатауењето односно обезбедуењето на ова побарување.

#### Член 12

Износот на валоризацијата пресметан во смисол на членот 10 на оваа Уредба е државно побарување со кое располага Стопанскиот совет на сојузната влада, односно народните власти на кои он своето право би го пренесол.

#### Член 13

Прекршуењата на оваа Уредба ќе се сметаат како дела казнителни во смисол на членот 2 на Законот за сузбијање на недопуштената шпекулација и стопанската саботажа.

#### Член 14

Задолжителни толкуења на оваа Уредба ќе донесе, на предлог на Комисајата за политиката на цени и надници, Претседателот на Стопанскиот совет на сојузната влада.

#### Член 15

Оваа Уредба влегуе во сила кога ќе се објави во „Службениот лист на Демократска Федеративна Југославија“.

12 ноември 1945 година

Београд

Претседател на Министерскиот совет  
Маршал на Југославија,

Јосип Броз-Тито, с. р.

Претседател на Стопанскиот совет,

А. Хебранг, с. р.

874.

### УРЕДБА

#### ЗА СПРОВОДУЕЊЕ КОНТРОЛА НА СНАБДУЕЊЕТО

#### Член 1

Се овластуе сојузниот Министер за внатрешните работи да во споразум со Министерот за трговија и снабдување пропише правилници и напатствија за организирање контролната служба во цел на правилно извршување сите одредби и прописи на цените и регулирање планската расподелба и потрошувачка на стоката, а согласно со Законот за сузбијување недопуштената шпекулација и стопанската саботажа.

#### Член 2

Оваа Уредба влегуе во сила кога ќе се објави во „Службениот лист на Демократска Федеративна Југославија“.

Бр. 1784

17 ноември 1945 година

Београд

Претседател на Стопанскиот совет,  
А. Хебранг, с. р.

Министер за внатрешните работи,  
Влада Зечевиќ, с. р.

Министер за трговија и снабдување,  
инж. Никола Петровиќ, с. р.

875.

На предлог на сојузното Министерство за пољоделие, а во согласност со Аграрниот совет на Демократска Федеративна Југославија Стопанскиот совет донесе

### УРЕДБА

ЗА ДОПОЛНУЕЊЕ УРЕДБАТА ЗА ОСНОВУЕЊЕ НА ФОНДОВИТЕ НА СТАНБЕНИТЕ И ПОЉОДЕЛСКИТЕ ЗДАНИЈА, ПОЉОДЕЛСКИОТ ИНВЕНТАР И СТОКАТА, СЕМЕТО, ХРАНАТА И ПОКУКЈИНАТА, ДОБИЕНИ СО КОНФИСКАЦИИТЕ И ЕКСПРОПРИЈАЦИИТЕ ОД 21 СЕПТЕМВРИ 1945 ГОДИНА

#### Член 1

Се додава од ставот 1 чл. 5 на спомената Уредба следниот став:

„Од фондот можат да се издвојујат потребни зданија, предмети, инвентар и покукјанина за потребите на пољоделските машински станици“.

#### Член 2

Оваа Уредба влегуе во сила кога ќе биде објавена во „Службениот лист“.

Бр. 1395

6 ноември 1945 година

Београд

Претседател на Стопанскиот совет,  
А. Хебранг, с. р.

876.

### РЕШЕНИЕ

ЗА ЛИКВИДАЦИЈА НА ОСИГУРИТЕЛНИТЕ ПРЕТПРИЈАТИЈА КОИ ПРЕД 6 АПРИЛ 1941 ГОДИНА НЕМАЛЕ ДОЗВОЛА ЗА РАБОТА ВО ЈУГОСЛАВИЈА

На основание чл. 32 Законот за уредуењето и дејноста на кредитниот систем

решувам:

Осигурителните претпријатија кои пред 6 април 1941 година немале дозвола за работата во Југославија имаат да се ликвидираат.

Ликвидацијата ќе ја изврши Државниот завод за осигурување и реосигурување во Београд, по напатствијата кои ќе ги добие од сојузното Министерство за финансии.

VI бр. 9440

22 ноември 1945 година

Београд

Министер за финансии,  
Сретен Жујовиќ, с. р.

877.

## НАРЕДБА

## ЗА МЕНЈАВАЊЕТО И ПРОШИРУЕЊЕТО НА НАРЕДБАТА ЗА ЗАБРАНУЕЊЕ УВОЗОТ НА ОВОШНИТЕ САДНИЦИ ОД ВОЈВОДИНА

Во „Службениот лист“ број 55 од 3 август 1945 година обнародуена е Наредбата II број 5057 за забрануење на увозот на овошните садници од Војводина, а со обзир да според накнадно присобраните податоци калифорниската штитаста вошка (*Aspidiotus perniciosus*) постои и во Србија, Хрватска и Словенија, се јавила потреба да се постојекјата Наредба дополни и прошири и на споменатите единици, тоа на основанне членот 15 на Законот за сузбивање болестите и штеточините кај културните растенија,

наредуам:

Да се Наредбата II број 5057 од 30 јули 1945 година мени и прошири дотолку, што без предходна фитопатолошка контрола ќе се забрани увозот на овошните садници, шибје и сите живи дрвенасти делови и од Србија, Хрватска и Словенија во Босна и Херцеговина, Македонија и Црна Гора, како и помеѓу разазените федерални единици на Србија, Хрватска, Словенија и Војводина.

Сето останало наведено во Наредбата остануе во сила.

Оваа дополнуење на Наредбата влегуе во сила кога ќе се објави во „Службениот лист“.

II Бр. 10353

22 ноември 1945 година

Београд

Министер за пољоделие,  
др. В. Чубриловиќ, с. р.

878.

Според сеидбениот план за економската 1945/46 година одредени се површини за сеидба на индустриското растение. Поради остваруењето на сеидбата нарочно на коноп и шекјерна репа потребно е државниот сектор да ангажуе што поголеми површини.

Во таа цел се издава:

## НАРЕДБА

## ЗА ПОГОЛЕМУЕЊЕ НА ОДРЕДЕНАТА ПОВРШИНА ЗА СЕИДБА СО ИНДУСТРИСКО РАСТЕНИЕ

1) Сите земски пољоделски имоти ќе извршат сеидба на шекјерна репа во 1946 година на површините два пати поголеми но што е со нивниот план предвидено.

Сеидбата на коноп ќе се изврши на површините по можност три пати поголеми од планот на предвидените.

2) Сите површини, одредени за сеидба на коноп и шекјерна репа, треба оваа есен да се нагјубрат со стајско гјубре и долбоко да се заораат, а во пролет да се употреби вештачко гјубре.

Во текот на вегетацијата има да се врши правилно негуење на усеветите како и заштита против билните болести и штеточини.

Целта на овие мерки е да се добиат приноси знатно поголеми од просечните приноси на дотичниот крај.

3) Земските пољоделски имоти, кои ќе постигнат задоволителни приноси и кои ќе засејат површини поголеми од предвидените во точ. 1 на оваа Наредба, ќе добијат специјални премии, за кое накнадно ќе се донесе одлука.

4) Земските министерства за пољоделие ќе издаваат потребни прописи во рамка на оваа Уредба.

5) Оваа Наредба влегуе во сила веднага

II Бр. 11177

19 ноември 1945 година

Београд

Министер за пољоделие,  
др. В. Чубриловиќ, с. р.

879.

## ИЗВЕШТАЈ НА СОЈУЗНАТА ИЗБОРНА КОМИСИЈА ЗА РЕЗУЛТАТИТЕ НА ИЗБОРИТЕ НА НАРОДНИТЕ ПОСЛАНИЦИ ЗА СОЈУЗНАТА СКУПШТИНА НА УСТАВОВОРНАТА СКУПШТИНА ОДРЖАНИ НА 11 НОЕМВРИ 1945 ГОДИНА

Сојузната изборна комисија на основание Законот за избор народни посланици за Уставоворната скупштина (Сојузна скупштина и Скупштина на народите) упатила на Претседателството на Сојузната скупштина на Уставоворната скупштина извештај за резултатите на изборите за Сојузната скупштина на Уставоворната скупштина, који гласи:

Сојузната изборна комисија на своето заседание, одржано на 12 ноември 1945 година ја поверила организацијата околу превземањето и средуењето на изборниот материјал на секретарот на комисијата. Изборниот материјал довојал постепено почнуејќи од 16 па до 22 ноември 1945 година. Сите изборни актови се прегледани според бројното стање и за приемопреравачката на овие актови составени се посебни записници.

По приемот на изборните актови од сите изборни окрузи во државата, комисијата на денот 23 ноември 1945 година одржа заседание, на кое ги утврдила резултатите на изборите на народните посланици за Сојузната скупштина на Уставоворната скупштина. На заседанието на комисијата присуствувеле:

1. — Од Сојузната изборна комисија: претседателот: Живко Гј. Јовановиќ, претседателот на Врховниот суд на Демократска Федеративна Југославија; секретарот: Далибор Солдатиќ, шеф на секторот на Министерството за конституанта на Демократска Федеративна Југославија; членовите: Владимир Рупник, член на Врховниот суд на Словенија; Кирило Савиќ, професор на Универзитетот; Трипко Жугиќ, народни посланик; Благое Хаџипанџов, помошник на Јавниот обвинител на Демократска Федеративна Југославија; Стефан Митровиќ, пуковник.

2. — Од претставителите на Сојузната листа на Народниот фронт на Југославија: Војислав Раденковиќ, чиновник на Министерството за финансии на Демократска Федеративна Југославија; Брана Јевремовиќ, помошник на Министерот за внатрешните работи на Србија.

3) Записничарот: Радомир Петровиќ, чиновник на Министерството за конституанта на Демократска Федеративна Југославија.

На основание записникот на окружните изборни комисији, а до колку овие записници биле непотполни, на основание записникот на околските изборни комисији, Комисијата ги донела следните утврдуења и заклучоци:

I. Утврдила, да била потврдена сосем една сојузна кандидатска листа и то: сојузната кандидатска листа на Народниот фронт на Југославија со носителот на листата Маршалот на Југославија Јосип Броз-Тито, претседателот на владата и Министерот на народната одбрана на Демократска Федеративна Југославија од Београд.

II. Утврдила, да за изборите за Сојузната скупштина Уставоворната скупштина била пријавена уште една сојузна кандидатска листа и то: сојузната кандидатска листа на „Работниот фронт“ со носителот Хаџи Тодор Димитријевиќ, книжевник и

бивши народни посланик од Београд. Оваа пријава комисијата ја одбила со своето решение бр. 118/45 од 24 септември 1945 година, оти не ги исполнувала условите на чл. 20 Законот за избор народни посланици за Уставотворната скупштина. Против споменатото решение на Комисијата подносителите на пријавата поднеле благовремено жалба на Врховниот суд на Демократска Федеративна Југославија во Београд, кој со своето решение бр. 412/45 од 28 септември 1945 жалбата ја отворил како неоснована.

III. Утврдила, да сојузната кандидатска листа на Народниот фронт на Југославија во сите изборни окрузи во држава добила вкупно 6,725.047 гласови и на основание чл. 79 на Законот за избор народни посланици за Уставотворната скупштина огласила,

да носител на сојузната листа на Народниот фронт на Југославија Маршалот на Југославија Јосип Броз Тито, претседател на владата и Министер на народната одбрана на Демократска Федеративна Југославија, е избран за народен посланик.

IV. Утврдила, да во целата држава од 8,383.455 записани бирачи изгледе на избори 7,432.469 бирачи, т. е. 88,66%. Од вкупниот број на падналите гласови во сите изборни окрузи во државата сојузната кандидатска листа на Народниот фронт на Југославија добила вкупно 6,725.047 гласови, т. е. 90,48%, а „кутијата без листа“ 707.422 гласови, т. е. 9,52%.

Прегледот на изборните резултати по федералните единици односно автономните области е следниот:

ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА (АВТОНОМНА ОБЛАСТ)	Број на уписаните бирачи	Г Л А С А Л О		Гласало за САВЕЗНА СКУПШТИНА			
		Број	%	за кандит. на Нар. фронт	%	за кутија без листа	%
СРБИЈА	2,423.099	1,867.701	77,16	1,654.545	88,59	213.156	11,41
ВОЈВОДИНА	977.276	901.040	92,20	769.482	85,40	131.558	14,60
КОСОВО И МЕТОХИЈА	322.803	315.312	97,68	305.148	96,78	10.164	3,22
ХРВАТСКА	2,076.091	1,905.429	91,77	1,743.797	91,52	161.632	8,48
СЛОВЕНИЈА	724.024	689.910	95,29	574.318	83,25	115.592	16,75
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА	1,086.112	1,004.964	92,53	956.809	95,21	48.155	4,79
МАКЕДОНИЈА	580.091	561.666	96,82	538.353	95,85	23.313	4,15
ЦРНА ГОРА	193.959	186.447	96,13	182.595	97,93	3.852	2,07

V. Утврдила, да за окружните кандидатски листи во составот на Сојузната кандидатска листа на Народниот фронт на Југославија паднало гласови како следуе:

- 1) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ на град Београд 163.861 глас;
- 2) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ београдски 163.374 гласови;
- 3) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ ваљевски 62.752 гласа;
- 4) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ врањски 86.659 гласа;
- 5) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ тимочки 153.853 гласа;
- 6) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ моравски 78.163 гласа;
- 7) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ крагујевачки 80.487 гласови;
- 8) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ крушевачки 81.307 гласови;
- 9) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ новопазарски 63.431 гласови;
- 10) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ лесковачки 99.269 гласови;
- 11) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ нишки 113.443 гласови;
- 12) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ пиротски 60.861 гласови;
- 13) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ пожаревачки 88.723 гласови;
- 14) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ подрински 77.428 гласови;
- 15) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ прокупачки 65.977 гласови;
- 16) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ чачански 137.304 гласови;
- 17) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ ужички 72.645 гласови;

18) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ косовски 97.430 гласови;

19) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ метохиски 131.206 гласови;

20) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ гњилански 76.512 гласови;

21) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ новосадски 143.847 гласови;

22) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ сомборски 77.556 гласови;

23) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ суботички 109.387 гласови;

24) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ панчевачки 137.415 гласови;

25) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ петровградски 146.134 гласови;

26) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ сремско-митровачки 155.173 гласови;

27) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ на град Загреб 163.761 гласови;

28) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ загребачки 156.517 гласови;

29) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ карловачки 112.517 гласови;

30) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ банијски 88.351 гласови;

31) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ лички 71.778 гласови;

32) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Горски Котар 37.183 гласови;

33) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ varaјдински 153.767 гласови;

34) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ бјеловарски 156.894 гласови;

35) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ даруварски 96.921 гласови;

- 36) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Славонски Брод 153.140 гласови;  
 37) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Осиек 139.311 гласови;  
 38) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Хрватско Приморје 79.314 гласови;  
 39) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ задарски 51.836 гласови;  
 40) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ шибенички 74.119 гласови;  
 41) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Средња Далмација 122.430 гласови;  
 42) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ дубровачки 38.223 гласови;  
 43) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Биоково-Неретва 47.735 гласови;  
 44) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ на град Љубљана 76.109 гласови;  
 45) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ љубљански 160.892 гласови;  
 46) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ мариборски 136.037 гласови;  
 47) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ Ново Место 78.164 гласови;  
 48) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ цељски 123.116 гласови;  
 49) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ град Скопље 46.900 гласови;  
 50) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ скопски 157.935 гласови;  
 51) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ штипски 109.198 гласови;  
 52) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ велешки 58.021 гласови;  
 53) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ битолски 166.299 гласови;  
 54) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ на град Сарајево 55.283 гласови;  
 55) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ сарајевски 131.691 гласови;  
 56) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ тузлански 199.159 гласови;  
 57) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ добојски 103.120 гласови;  
 58) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ бањалучки 163.898 гласови;  
 59) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ бихаќки 83.166 гласови;  
 60) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ травнички 88.231 гласови;  
 61) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ херцеговачки 132.261 гласови;  
 62) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ цетински 104.169 гласови;  
 63) за окружната кандидатска листа на Изборниот округ берански 78.426 гласови.

VI. Утврдила, да освен сојузната кандидатска листа на Народниот фронт на Југославија не била ни една друга кандидатска листа и како спомената сојузна листа ги добила сите мандати, не довогја во обзир соделуењето на мандатите (твр. дополнителни мандати) по сојузниот количник во смисла чл. 79 на Законот за избор на народните посланици за Уставотворна скупштина, а гласовите паднале за „кутијата без листа“ по цитираниот план не се земаат во обзир.

VII. Утврдила, да за народни посланици на Сојузната скупштина на Уставотворната скупштина, според заклучоците на окружните изборни комисији, избрани се следните кандидати:

#### ВО ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА СРБИЈА:

##### Во Изборниот округ град Београд

- 1) за Изборната околица на I рејон: Пијаде Моша, потпретседател на Привремената народна скупштина, Београд;

2) за Изборната околица на II реон: Жујовић Сретен, министер за финансии на савезната влада од Београд;

3) за Изборната околица на III реон: Симић Влада, адвокат од Београд;

4) за Изборната околица на IV реон: Рибничар Владислав, министер за просвета на савезната влада од Београд;

5) за Изборната околица на V реон: Павловић Павле, абацијски работник од Београд;

6) за Изборната околица на VI реон: Ранковић Александар, генерал-лајтнант од Београд;

7) за Изборната околица на VII рејон: Маршал на Југославија Јосип Броз-Тито, претседник на владата и министер за народна одбрана од Београд;

##### Во Изборниот округ београдски

8) за Изборната околица младеновачка: Жујовић Сретен, министер за финансии на савезната влада од Београд.

9) за Изборната околица посавска: Ранковић Александар, генераллајтнант, Београд;

10) за Изборната околица колубарска: Грујић Радован, земљоделец, потпретседник на народната скупштина, Београд;

11) за Изборната околица космајска: Марковић Момчило, министер за внатрешните работи на Србија, Београд;

12) за Изборната околица великоорашка: Јеремиић Воја, земљоделец, В. Плана;

13) за Изборната околица врачарско-грожанска: Марковић Драгослав-Дража, секретар на НОФ, Београд;

14) за Изборната околица подунавска: Стефановић Иван-Срба, капетан на Југословенската армија, Београд;

15) за Изборната околица јасеничка: Дамјановић Божидарка-Кика, член ОНО, Београд;

##### Изборниот округ ваљевски:

16) за Изборната околица посавска: Јосиповић Србољуб, потпуковник од Стублина;

17) за Изборната околица тамнавска: Мијушковић Радован, претседник на земската комисија за утврдување злочини на окупаторот на Србија;

18) за Изборната околица колубарска: Томашевић Добросав, земљоделец од Рајковићи;

19) за Изборната околица ваљевско-подгорска (и град Ваљево): Ђермановић Живота, министер за социјална политика од Ваљево;

##### Изборниот округ врањски

20) за Изборната околица масуричко-пољаничка: Ђуровић Михајло, инженер од Београд;

21) за Изборната околица пчињско-прешевска: Смајовић Василије, пуковник од Београд;

22) за Изборната околица врањска: Девеџић Душан-Жика, студент од Врање;

23) за Изборната околица босилградска: Апостолов Васко, приватни намештеник од Босилград;

##### Изборниот округ тимочки

24) за Изборната околица зајечарска: Васиљевић Живан-Марко, секретар ОНФ од Зајечар;

25) за Изборната околица неготинска: др. Бечивић Јанко, секретар ИНО од Зајечар;

26) за Изборната околица заглавско-тимочка: Бисић М. Милорад, капетан Ј. А. од Књажевац;

27) за Изборната околица борско-крајинска: Мундрић Петар, учител од Бор;

28) за Изборната околица бољевачка: Симеоновић Јанко, секретар ОНО од Зајечар;

29) за Изборната околица брзопаланачко-кључка: Радловић Таса, правник од Јабуковац;

30) за Изборната околица поречка: Вучковић Сретен, правник од Неготин;

**Изборниот округ моравски**

- 31) за Изборната околица левачка: Милојевић Милоје, генерал-мајор од Београд;  
 32) за Изборната околица беличка: Милосављевић Љубинка, члан ОНО од Јагодина;  
 33) за Изборната околица равничко-деспотовачка: Јоксимовић Момир, правник од Деспотовац;  
 34) за Изборната околица параћинска: Антић Милоје, земљоделец од Мириловац — Јагодина;  
 35) за Изборната околица ресавска: Бурђевић Чеда, правник од Свилајнац;

**Изборниот округ крагујевачки:**

- 36) за Изборната околица крагујевачка: Тодоровић Мијалко, пуковник Ј. А. од Драгушица.  
 37) за Изборната околица груганска: Марковић Немања, секретар ОНО од Крагујевац;  
 38) за Изборната околица лепеничка: Марковић Милош, трговец од Рача;  
 39) за Изборната околица опленачка: Зечевић Слазко-Влада, члан ОНО од Крагујевац;  
 40) за Изборната околица орашачка: Петровић Душан-Шане, работник од Београд;

**Изборниот округ крушевачки**

- 41) за Изборната околица расинска: Ђукић Пане, мајор Ј. А. од Крушевац;  
 42) за Изборната околица крушевачка (и град Крушевац): Цветић Боса, приватни намештеник од Крушевац;  
 43) за Изборната околица трстеничка: Недељковић Миодраг, студент агрономија од Велика Дренова;  
 44) за Изборната околица ражанско-темнишка: Матић Радомир, адвокат од Варварин;  
 45) за изборната околица жуписко-копаоничка: Ковачевић Н. Урош, земљоделец од Блажево;

**Изборниот округ новопазарски**

- 46) за Изборната околица Пријеполје-Прибој-Нова Варош: Лековић Војо, работник од Београд;  
 47) за Изборната околица дежевска: Љујић Велибор, секретар ОНО од Нови Пазар;  
 48) за Изборната околица Сјеница—Тутин: Хасанагић Хилмија, члан ОНО од Нови Пазар;

**Изборниот округ лесковачки**

- 49) за Изборната околица власотиначка: Поповић Миленџије, министер за трговија и снабдување Србија од Београд;  
 50) за Изборната околица град Лесковац: Антуновић-Баја Риста, секретар на Народната скупштина на Србија од Београд;  
 51) за Изборната околица лесковачка: Крстић Светозар, судија на Врховниот суд на Србија од Београд;  
 52) за Изборната околица јабланичка: Радовановић Милија, секретар ОНО, од Лесковац;  
 53) за Изборната околица пусторечка: Крстић Бошко, претседник ОНО од Лесковац;

**Изборниот округ нишки**

- 54) за изборната околица град Ниш: Поповић Коча, генерал-лајтнант од Београд;  
 55) за Изборната околица нишко-заплањска: Петровић Славољуб-Бера, студент од Ниш;  
 56) за Изборната околица алексиначко-моравска: Стефановић Миливоје-Долински, новинар од Београд;

57) за Изборната околица сокобањска: Ђуровић Лазар-Тића, професор од Соко-бања;

58) за Изборната околица сврљишка: Никодијевић Тихомир, земљоделец од Варош.

**Изборниот округ пиротски**

- 59) за Изборната околица нишавска со градот Пирот: Јовановић др. Драгољуб, професор на универзитетот од Београд;  
 60) за Изборната околица лужничка: Николић Живојин, потпуковник Ј. А. од Ниш;  
 61) за Изборната околица белопаланачка: Крстић Велимир, работник од Пирот;  
 62) за Изборната околица царибротска: Иванов Андреј, студент од Цариброд;

**Изборниот округ пожаревачки**

- 63) за Изборната околица звишко-голубачка: Стефановић Света, пуковник Ј. А. од Кучајна;  
 64) за Изборната околица пожаревачка: Стојановић Богољуб-Тина, студент од Пожаревац;  
 65) за Изборната околица моравска: Петровић Ратко, земљоделец од Брзоход;  
 66) за Изборната околица млавска: Трајковић Александар, столар од Петровац;  
 67) за Изборната околица хомољска: Гаџић Радосав, столар од Жагубица;  
 68) за Изборната околица рамска: Стојадиновић Михајло, опанчар од Раброво.

**Изборниот округ подрински**

- 69) за Изборната околица јадарска: Зечевић Влада, министер, Београд;  
 70) за Изборната околица рађевска: Ђурић Момчило, пуковник Ј. А. Коморић;  
 71) за Изборната околица мачванска: Беловуковић Милан-Дева, земљоделец, мајор Ј. А., Равње;  
 72) за Изборната околица посаво-тамнавска: Московљевић др. Милош, министер, Београд;  
 73) за Изборната околица азбуковачка: Божовић Никола, мајор Ј. А., Љубовија;  
 74) за Изборната околица поцерска: Ерчић Живоко, претседник ОНО, Шабац.

**Изборниот округ прокупачки (Топлички)**

- 75) за Изборната околица прокупачко-јастребачка: Јовановић Радош-Селја, инжењер агрономија од Прокупље;  
 76) за Изборната околица добричка: Јовановић Станислав-Јова, мајор Ј. А. од Костадиновац;  
 77) за Изборната околица косаничка: Андрић Радомир-Кмет, мајор Ј. А. од Свињиште;

**Изборниот округ чачански**

- 78) за Изборната околица моравско-драгачевска: Стамболић Петар, министер за финансии на Србија од Ивањица;  
 79) за Изборната околица љобишка: Милић Милош, јавни обвинител на Србија од Прељина;  
 80) за Изборната околица студеничка: Трифуновић Света, учител од Беоце;  
 81) за Изборната околица жичка: др. Карајовић Драгомир, лекар од Краљево;  
 82) за Изборната околица чачанско-трнавска: Милић Милка, инспектор од Чачак;

83) за Изборната околица таковско-качерска: Лукић Костадин, земљоделец од Леушиће.

#### Изборниот округ ужички

84) за Изборната околица ариљско-златиборска: Љубодрог Н. Ђурић, генерал-мајор од Београд;

85) за Изборната околица ужичка: Пенезић Слободан, пуковник ЈА, Београд;

86) за Изборната околица пожешко-црногорска: Радвановић Миливоје-Фарбин, мајор ЈА, Београд;

87) за Изборната околица рачанска: Јовановић Спасан, правник, Бајина Башта;

### ВО АВТОНОМНА ПОКРАЈИНА КОСОВО И МЕТОХИЈА

#### Изборниот округ косовски

88) за Изборната околица грачаничко-приштинска: Мехмет Хоџа, министер за руди на Србија, Београд;

89) за Изборната околица подујевска: Јовичевић Павле, секретар на Обласниот НО, Призрен;

90) за Изборната околица дреничка: Рифат Берша, повереник за социјална политика, Призрен;

91) за Изборната околица вучитрнска: Рапајић Ђуро, работник, Вучитрн;

92) за Изборната околица митровачка: Цветић Милија, учител, Косовска Митровица.

#### Изборниот округ метохиски

93) за Изборната околица пећска: Пајковић Ђоко, секретар на Обласниот НОФ од Призрен;

94) за Изборната околица шарпланинска: Нимани Џавид, член на Обласниот НО од Призрен;

95) за Изборната околица горска: Миљковић Мито, член на Обласниот НО од Призрен;

96) за Изборната околица подринска: Криезиу Хасан, помоћник на јавниот обвинител од Призрен;

97) за Изборната околица источка: Мугош Душан, член на Обласниот НО од Призрен;

98) за Изборната околица ѓаковичка: Шачири Исмет, член на Обласниот НО од Призрен.

#### Изборниот округ гњилански

99) за Изборната околица гњиланска: Фадиљ Хоџа, претседник на Обласниот НО, Призрен;

100) за Изборната околица урошевачка: Чакић Бошко-Ненад, повереник за трговиа, Призрен;

101) за Изборната околица гњиланска Ш: Поповић Горољуб, судија, Гњилани.

### ВО АВТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА

#### Изборниот округ новосадски

102) за Изборната околица новосадска: др. Рибар Иван, Претседник на Привремената народна скупштина, Београд;

103) за Изборната околица град Нови Сад II: Веселинов Јован-Жарко, министер за аграрна реформа и колонизација, Београд;

104) за Изборната околица Стари Бечеј: Поповић Јован, книжевник од Београд;

105) за Изборната околица Нови Сад I: др. Жижа Александар, адвокат од Нови Сад;

106) за Изборната околица Кула: Чобански Спасоје, повереник за просвета на Војводина;

107) за Изборната околица Жабал: др. Кузмановић Славко, јавни обвинител на Војводина, Нови Сад;

108) за Изборната околица Тител: Гајиновић Вујица, свештеник од Нови Сад;

109) за Изборната околица Бачка Паланка: Јојкић Ђурица, потпретседник НО од Нови Сад.

#### Изборниот округ сомборски

110) за Изборната околица Оџаци: др. Дороски Јован, адвокат, претседник ОНО, Сомбор;

111) за Изборната околица Сомбор-град: Плавшић Лазар, работник, претседник ООС, Нови Сад;

112) за Изборната околица Сомбор I: Богданов Ђура, чиновник, секретар ОНО, Сомбор;

113) за Изборната околица Сомбор II: Секељ Јозеф, работник, потпретседник ОНО, Сомбор;

114) за Изборната околица Апатин: Августинов Мата, селанец, претседник ОНО, Апатин.

#### Изборниот округ суботички

115) за Изборната околица Суботица III: Јарамасовић Лајчо, поседник од Суботица;

116) за Изборната околица Суботица I: Лулић Грго, работник од Суботица;

117) за Изборната околица Суботица II: Салан Јожеф, работник од Суботица;

118) за Изборната околица Бачка Топола: Лерик Иштван, занатлија од Бачка Топола;

119) за Изборната околица град Сента: Рац Винце, земљоделец од Сента;

120) за Изборната околица сенћанска: Драгин Рада Радивој, трговец од Сента.

#### Изборниот округ панчевачки

121) за Изборната околица Вршац: Јовановић Иса, секретар на синдикатиот за Војводина од Нови Сад;

122) за Изборната околица Бела Црква: Веселинов-Мунђан Станка, член на покрајинскиот одбор АФЖ од Нови Сад;

123) за Изборната околица град Панчево: Богданов Душан-Сењко, секретар ОНО од Панчево;

124) за Изборната околица панчевачка: Шакић Јован, работник од Панчево;

125) за Изборната околица ковачичка: Новаков Душан, член ИОНО од Панчево;

126) за Изборната околица ковинска: Косовац Младен, претседник на околинскиот народен суд од Ковин;

127) за Изборната околица алибунарска: Суботин Иван, земљоделец од Маргетица.

#### Изборниот округ петровградски

128) за Изборната околица Нови Бечеј: Веселинов Јован, министер за колонизација, Нови Сад;

129) за Изборната околица Велика Кикинда: Гранфил Тома, правник од Петровград;

130) за Изборната околица Петровград-град: Јовановић Ђура, лекар од Нови Сад;

131) за Изборната околица петровградска: Грубић Чеда, ратар од Петровград;

132) за Изборната околица Нови Кнежевац: др. Лазин Сава, адвокат од Петровград;

133) за Изборната околица Јаша Томић: Иванчевић Никола, ветеринар од Петровград;

134) за Изборната околица Српска Црња: Прибић Милан, работник од Банатско Карађорђево.

#### Изборниот округ Сремско-митровачки

135) за Изборната околица Сремски Карловци: Груловић Аћим, пуковник Ј. А., Нови Сад;

136) за Изборната околица старопазовачка: Рељић Петар, студент права, Нови Сад;

137) за Изборната околица град Земун: Нађ Коста, генерал-лајтнант Ј. А. Нови Сад;

138) за Изборната околица земунска: Бошковић Ђорђе, металски работник, Сремска Митровица;

139) за Изборната околица румска: Шевић Александар, велепоседник, Нови Сад;

140) за Изборната околица иришка: Јовичић Стеван, трговски помоћник, Сремска Митровица;

141) за Изборната околица сремскомитровачка: Пијаде Моша, потпретседател на Привремена народна скупштина, Београд;

142) за Изборната околица шидска: Геренчевић Павле, студент на медицина, Сремска Митровица;

## ВО ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА ХРВАТСКА

### Изборниот округ град Загреб

143) за Изборната околица (реон) I. Каптол-Трње: Ивековић др. Младен, министер за индустрија и обрт, Загреб;

144) за Изборната околица (реон) II. Центар: Сремец др. Златан, министер на народното здравје на сојузната влада, Београд;

145) за Изборната околица (реон) III. Максимир: Белинић Марко, претседател ЈСРНХ на Хрватска, Загреб;

146) за Изборната околица (реон) IV. Трешњевка: Броз Јосип-Тито, Маршал на Југославија, Београд;

147) за Изборната околица (реон) V. Черномерац-Кустошија: Хебранг Андрија, министер за индустрија на сојузна влада, Београд;

### Изборниот округ Загреб

148) за Изборната околица Загреб: Лакуш Филип Валента, трговец од Загреб;

149) за Изборната околица Св. Иван Зелина: Гажи Фрањо Петров, ратар, Загреб;

150) за Изборната околица Доња Стубица: Белинић Марко Бартола, работник, член ИОНФ Хрватска, Загреб;

151) за Изборната околица Велика Горица: Шпиљак Миќа Драгутина, работник, секретар НФ за град Загреб;

152) за Изборната околица Дуго Село: Крзнар Ђуро Мартина, ратар од Оборново, претседател на околицкиот НФ;

153) за Изборната околица Клањец: Лакуш Филип Валента, занатлија од Загреб;

154) за Изборната околица Самобор-Јаска: Куфрин Милка Иванова, студент од Загреб;

### Изборниот округ Карловац

155) за Изборната околица град Карловац: Хољевац Већеслав, пуковник, командант на Војна управа Истра, Опатија;

156) за Изборната околица Војнић: Опачић Станко-Ѓаница, сељанац, министер на Народната влада Хрватска;

157) за Изборната околица Вргинмост: Видовић Никола, потполковник, Сарајево;

158) за Изборната околица Жумберак: Драушник Јурица, млинар, занатлија, министер на Народната влада Хрватска;

159) за Изборната околица Карловац: Др. Иван Рибар, претседател на Привремената народна скупштина, Београд;

160) за Изборната околица Сљуњ: Косановић Савица, министер на савезната влада, Београд;

### Изборниот округ Банија

161) за Изборната околица Петриња: Чеушевић-Чауш Иван, сељанац, член на Окружниот НО од Петриња.

162) за Изборната околица Глина: Тодоровић Сима, сељанац, член на Окружниот НО од Петриња;

163) за Изборната околица Сисак: Јањић Влатко (Цапо), работник, комесар на Корпусот на Народна одбрана Београд;

164) за Изборната околица Костајница: Боројевић Јован, сељанац, претседател на Окружниот народен суд од Петриња;

165) за Изборната околица Двор: Прибићевић др. Раде, потпретседател на Народната влада Хрватска и претседател на Српскиот клуб;

### Изборниот округ Лиќа

166) за Изборната околица Титова Кореница: Др. Владимир Бакарић, претседател на Народната влада Хрватска од Загреб;

167) за Изборната околица Оточац: Остовић Адам, сељанец, претседател на околицки НО Оточац;

168) за Изборната околица Госпић: Блажевић Јаков, адвокат, јавни тужител на Хрватска од Госпић;

169) за Изборната околица Грачац: Јованић Ђоко студент, генерал-мајор Ј. А. од Суваја;

### Изборниот округ Горски Котар

170) за Изборната околица Огулин: Др. Владимир Бакарић, претседател на Народната влада Хрватска, Загреб;

171) за Изборната околица Делнице: Андре Бубан, помоћник министер за индустрија, Загреб;

### Изборниот округ Вараждин

172) за Изборната околица Вараждин: Белинић Марко, работник, Загреб;

173) за Изборната околица Чаковец: Мразовић Карло (Гашпар) работник, Загреб;

174) за Изборната околица Прелог: Мразовић Карло (Гашпар) работник, Загреб;

175) за Изборната околица Лудбрег: Ивић Стјепан (Мали), работник, Загреб;

176) за Изборната околица Нови Мароф: Гажи Фрањо, земљоделец, Загреб;

177) за Изборната околица Иванец: Ивић Мирко (Шиљо), работник, Иванец;

178) за Изборната околица Златар: Мркоци Марко, работник, Загреб;

179) за Изборната околица Крапина: Рафај Драгутин, капетан, Београд;

180) за Изборната околица Преграда: Шпиљак Фрањо, земљоделец, Кленец;

### Изборниот округ Бјеловар

181) за Изборната околица Бјеловар: Лалић Ђуро, сељанац од Северин, претседател на Окружниот НФ;

182) за Изборната околица Ђурђевац: Војковић Томо, сељанац од Клокочевац;

183) за Изборната околица Копривница: Првчић Стјепан, сељанац од Копривница;

184) за Изборната околица Крижевци: Манојловић Душан, сељанац од Вел. Сесевета;

185) за Изборната околица Чазма: Новосел Стјепан, сељанац од Липовец;

186) за Изборната околица Кутина: Антолић Фрањо, сељанац од Осеково;

187) за Изборната околица Гарешница-Северин: Кохаревић др. Александар, лекар, министер на народното здравје Загреб;

188) за Изборната околица Врбовец: Гажи Фрањо, сељанац од Хлебина;

### ИЗБОРНИОТ ОКРУГ ДАРУВАР

189) за Изборната околица Вировитица: Хебранг Андрија, министер за индустрија на савезната влада, Београд;

190) за Изборната околица Грубишно Поље: Бркић Звонко Дорат, инспектор на Претседништвото на владата, Загреб;

191) за Изборната околица Дарувар: Црнобрња Богдан Тоља, пуковник Ј.А., Београд;

192) за Изборната околица Пакрац: Чалић Душан, министер за трговија, Загреб;

193) за Изборната околица Новска: Грбић Чедо, мајор на Југословенската морнарица, Сушак;

194) за Изборната околица Слатина: Бркић Душко, министер за правосудне Хрватска, Загреб;

### Изборниот округ Славонски Брод

195) за Изборната околица Славонски Брод: Салај Ђуро, работник, претседник ЈСРНЈ, Београд;

196) за Изборната околица Жупања: Бабић Ан-тун (Туна), сељанец, член ИО ХРСС, Осиејк;

197) за Изборната околица Винковци: Сремец др. Златан, лекар, министер на народното здравје на савезна влада, Београд;

198) за Изборната околица Андријевци: Ива Вукашиновић, сељанец, претседник на Окружниот НФ, Андријевци Доњи;

199) за Изборната околица Слав. Пожега: Илија Рикановић, сељанец, намештеник на Претседништвото на влада Хрватска, Београд;

200) за Изборната околица Плетерница: Бадичевић Перо, гостионичар, член на Окол. НФ, Пожега;

201) за Изборната околица Нова Градишка: Новосел др. Симо, мајор ЈА, Загреб;

202) за Изборната околица Баково: Ритиг др. Светозар, католички свештеник, член на Саборот Хрватска, Загреб;

#### Изборниот округ Осиејк

203) за Изборната околица Валпово-Михољац: Бабић Чика Туна, сељанец од Градиште, претседник Обласниот НФ Славонија;

204) за Изборната околица Ораховица: Бркић Душко, правник и министер на Народна влада Хрватска, Загреб;

205) за Изборната околица Осиејк: Јакшић Никола-Гецо, работник од Исовци член на Обласниот НФ за Словенија;

206) за Изборната околица Вуковар: Јоцић Живојин, студент апрономија и јавни тужилац за Осиејк, Пачетина;

207) за Изборната околица град Осиејк: Карнер др. Иво, правник од Осиејк;

208) за Изборната околица Бијели Манастир-Батина: Поповић Љубомир, намештеник од Бијелиот Манастир;

209) за Изборната околица Нашице: Вукадиновић Буро, работник од Нашице.

#### Изборниот округ Хрватско Приморје

210) за Изборната околица град Сушак, Кастав, околица Сушак: Вркљан Анте, чиновник на Министерството за народна просвета на Хрватска, Загреб;

211) за Изборната околица Цриквеница, Нови, Сењ: Комадина Петар, работник, претседник на Окружниот НО Хрв. Приморје од Сушак;

212) за Изборната околица Крк, Раб, Паг: Кнез Јурица, работник, член на Обласниот ОНФ за Истра од Сушак.

#### Изборниот округ Задар

213) за Изборната околица Бенковац—Обровац: Зечевић Стево, сељанец, Београд;

214) за Изборна околица Биоград, Задар, Преко: Сутловић Рикард-Рико, студент, Задар.

#### Изборниот округ Шибеник

215) за Изборна околица Шибеник: Рибар др. Иван, претседник на Привремената народна скупштина, Београд;

216) за Изборната околица Кистање—Водице: Шпрљан Гуште, сељанец, Загреб;

217) за Изборната околица Дрниш: Сучић Мартин, сељанец, Отавице;

218) за Изборна околица Книн: Турувија Тоде, студент, член на Обласниот НО Далмација, Сплит.

#### Изборниот округ Средња Далмација

219) за Изборна околица град Сплит: Крстуловић Вишко, работник, министер на внатрешните работи Хрватска, Загреб;

220) за Изборна околица Сплит: Гиздић Драго, секретар на Обласн НФ за Далмација, Загреб;

221) за Изборна околица Сињ-Врлика: Буљан Вице, трговец Сплит, претседник на Обласн НО за Далмација;

222) за Изборна околица Омиш-Триљ: Крче Паво, сељак, Сплит, претседник на Обласн НФ за Далмација;

223) за Изборна околица Трогир-Муч: Чолак Петар, работник Сплит, секретар на Окружниот НФ за Средиња Далмација;

224) за Изборна околица Брач-Хвар-Вис: Радмиловић Јерко, правник, помошник министер за колони-зација на сојузната влада Београд.

#### Изборниот округ Дубровник

225) за Изборната околица дубровачка: Јакшић А. Мато, потпуковник од Дубровник;

226) за Изборната околица Корчула-Пељешац-Мљет: Цетинић Марин пок. Марина, работник од Блато.

#### Изборниот округ Биоково-Неретва

227) за Изборната околица Макарска-Метковић-Вргорац: Шутић Анте, трговец од Граден;

228) за Изборната околица Имотски-Шестановац: Станко Шкаре, сељанец од Биорина;

#### ВО ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА СЛОВЕНИЈА

##### Изборниот округ град Љубљана

229) за Изборната околица I. (центар, Вич, Раковник): Јосип Броз-Тито, Маршал на Југославија, Београд;

230) за Изборната околица II. (Бежиград, Јежица, Шишка, Шт. Вид): Едвард Кардељ, потпретседник на владата и министер за конституанта, Љубљана.

231) за Изборната околица III (Табор, Мосте, Д.М. в Пољу): Др. Марјан Брецељ, потпретседник НВС, Љубљана.

##### Изборниот округ љубљански

232) за Изборната околица Љубљана-околица: Мачек Иван-Матија, генерал-мајор, Љубљана;

233) за Изборната околица Нотрањска: Хаце Матевж, работник, Подцеркев;

234) за Изборната околица Гросупље: Кимовец Франце-Жига, учител, Љубљана;

235) за Изборната околица Камник: Бохинц Андреј, сељанец Крањ;

236) за Изборната околица Крањ-Шкофја Лока: Фајфар Тоне, работник, министер за шумарство, Љубљана;

237) за Изборната околица Јесенице: Јеленц Алеш, работник, Јесенице.

##### Изборниот округ Марибор

238) за Изборната околица Марибор-Место: Полић Зоран, правник, Љубљана;

238) за Изборната околица Марибор-Левн Брег: Мајхен Владо, учител, Марибор;

239) за Изборната околица Марибор-Десни Брег: Др. Шнудерл Макс, адвокат, Љубљана;

240) Изборната околица Преваље: Кухар Ловро, књижевник, Брешки Врх;

241) за Изборната околица Птуј: Јуранчић Јоже, учител, Љубљана;

242) за Изборната околица Мурска Собота: Крањец Мишко, књижевник, Љубљана;

243) за Изборната околица Радгона: Коцбек Јоже, учител, Љубљана;

244) за Изборната околица Доња Лендава: Годи-на Фердо, књижевник, Љубљана;

245) за Изборната околица Љутомер: Рибич Иван, млинар, Цезањевци.

##### Изборниот округ 'Ново Место

246) за Изборната околица Кршко: Хрибар Јанез, сељанец, Љубљана;

247) за Изборната околица Чрномел: Хочевар Франц-Цирил, потпуковник на Ј. А.;



248) во Изборната околица Кочевје: Др. Микуж Метод, свештеник, Љубљана;

249) за Изборната околица Ново Место: Томшич Вида, дипломирани правник, Љубљана;

250) за Изборната околица Требње: Борштар Јоже, управник на железничката управа, Љубљана.

#### Изборниот округ Цеље

251) за Изборната околица Цеље: Лескошек Франц, стругар, Љубљана;

252) за Изборната околица Горњиград: Випотник Албин (Стргар), бравар, Забуковци;

253) за Изборната околица Слов. Коњице: Ковачић Иван (Ефенко), потпуковник Марибор;

254) за Изборната околица Шмарје при Јелсах: Светек Франц, намештеник, Љубљана;

255) за Изборната околица Шоштан: Лампрет Јоже, свештеник, Марибор;

256) за Изборната околица Трбовље: Маринко Миха, рудар, Београд.

### ВО ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА МАКЕДОНИЈА

#### Изборниот округ град Скопје

257) за Изборната околица I: Броз Јосип Тито, Маршал на Југославија, Београд;

258) за Изборната околица II: Хаџи Мустафа Ха-сан Шукри, пензионер, Скопје.

#### Изборниот округ скопјански

259) за Изборната околица гостиварско-ростушко-дебарска: Леша Акиф, земјоделец, Дебар;

260) за Изборната околица кратовско-кривопа-ланачка: Шатов Павел Поцев, министер за правосудие Скопје;

261) за Изборната околица град Тетово: Наумовски Круме Јосифов, работник, Тетово;

262) за Изборната околица тетовска: Аголи Не-цат, министер за социјална политика, Скопје;

263) за Изборната околица град Куманово: На-цева Мара Миланова, работница, Куманово;

264) за Изборната околица кумановска: Вукма-новиќ Светозар-Темпо, генерал-мајор, Београд;

265) за Изборната околица скопска: Кузмановски Боге Цветков, работник, Скопје;

#### Изборниот округ Штип

266) за Изборната околица штипска: Арсов Љуп-чо Дончов, потпретседател на владата, Скопје;

267) за Изборната околица кочанска: Михајлов-ски Кирил Богданов-Груница, мајор, Штип;

268) за Изборната околица царевоселска: Ђор-говски Васил Тодоров, апотекар од Царево Село;

269) за Изборната околица струмичка: Василев Гјорги, министер за градежи, Скопје;

270) за Изборната околица ѓевѓелијска: Петру-шев Кирио Динев, министер на внатрешните работи Скопје.

#### Изборниот округ Велес

271) за Изборната околица велешка: Гигов Стра-хил Андов, министер за индустрија, Скопје;

272) за Изборната околица Св. Никола: Бурзев-ски Ванчо Наумов, студент, Београд;

273) за Изборната околица кавадарско-неготин-ска: Минчев Никола Борисов, министер за просвета Скопје;

#### Изборниот округ Битољ

274) за Изборната околица Битољ: Влахов Дими-тар Јанакијев, претседател НФ за Македонија, Скопје;

275) за Изборната околица битолско-морихов-ска: Фотев Богоја Наумов, министер за пољоделие, Скопје;

276) за Изборната околица охридско-ресанска: Узуноски Цветко Николов, пуковник J. A., Скопје;

277) за Изборната околица прилепска: Ченто Ме-тоди Андонов, претседател на АСНОМ, Скопје;

278) за Изборната околица крушевско-бродска: Кутурец Тома Николов, чиновник, Крушево;

279) за Изборната околица кичевска: Алексовски Борис Крстев, потпретседател на Окружниот НО, Прилеп;

280) за Изборната околица струшка: Малевски Владе, студент, Струга;

### ВО ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

#### Изборниот округ Сарајево

281) за Изборната околица Сарајево град I: Ху-мо Авдо, професор, потпретседател на Народна скупштина Босна и Херцеговина, Сарајево;

282) за Изборната околица Сарајево град II: др. Војислав Кеџмановиќ, претседател на Народната скупштина Босна и Херцеговина, Сарајево;

#### Изборниот округ сарајевски

283) за Изборната околица Рогатица: Новаковиќ Грујо, правник, Сарајево;

284) за Изборната околица Фојница: Толо Нико, сељанец, Сарајево;

275) за Изборната околица Зеница: Манџић Па-шага Мурат, столарски работник, Сарајево;

286) за Изборната околица Високо: Др. Чемер-лић Хамдија, правник, Сарајево;

287) за Изборната околица Вареш-Средњи: Љу-јић Војо, работник, Сарајево;

288) за Изборната околица Сарајево Меѓо Томо, сељанец, Сарајево;

289) за Изборната околица Фоча: Ченгић Ферид Фичо, работник, Сарајево;

290) за Изборната околица Горажде-Вишеград: Хоџић Мујо, сељанец, Сарајево;

#### Изборниот округ тузлански

291) за Изборната околица Бијељина: Кеџмано-вић др. Војислав лекар, претседател на Народната скупштина на Босна и Херцеговина, Бијељина;

292) за Изборната околица Тузланска: Маџић Пашага, министер за трговија од Тузла;

293) за Изборната околица Лопаве-Угљевик: Ми-јатовић Цвијетин, студент, Лопаве;

294) за Изборната околица Тузла-град: Виловић Мустафа, правник, јавни обвинител, Тузла;

295) за Изборната околица Босански Шамац: Ђо-јић Антун, сељанец, Костреч;

296) за изборната околица Брчко: Бурић Хасан, работник, член на Окружн. НО, Брчко;

297) за Изборната околица Лукавац: Хугић Мех-медалија, работник, секретар на синдикат, Тузла;

298) за Изборната околица Зворник: Глухић Омер, учител, секретар на Привремена народна скуп-штина од Тузла;

299) за Изборната околица Сребреница: Бука-новић Перо, сељанец, претседник на Окружн НФ за Округ тузлански.

300) за Изборната околица Градачац: Ѓамо Ед-хем, ветеринар, секретар ОНО за Округ тузлански;

301) за Изборната околица Кладан—Власеница: Савић Бранко, правник, член на Народната скуп-штина Б. и Х., Шековићи;

#### Изборни округ добојски

302) за Изборната околица Оџак-Модрича: Да-ниловић Угљеша, пуковник, Сарајево;

- 303) за Изборната околица Тешањ-Маглај: Побрић Едхем, студент, Добој;  
 304) за Изборната околица Дервента: Хаџић Бошко, земљоделец, М. Сочаница;  
 305) за Изборната околица Добој: Чубриловић Др. Васа, министер за пољоделие на савезната влада, Београд;  
 306) за Изборната околица Грачаница: Филиповић Сулејман, министер за шуми на савезната влада, Београд;  
 307) за Изборната околица Бос. Брод: Мрковић Новица, трговец, Бос. Брод;  
 308) за Изборната околица Теслић: Симеунчевић Гавро, земљоделец, Теслић;  
 309) за Изборната околица Жепче-Завидовићи: Пашалић Едхем, кадија Жепче.

#### Изборниот округ Бања Лука

- 310) за Изборната околица Босански Нови: Пучар Ђуро Стари, металац, Сарајево;  
 311) за Изборната околица Бос. Дубица-Бос. Граднска: Шиљеговић Бошко, луковник на ЈА, Љубљана;  
 312) за Изборната околица Бања Лука-град: Карабеговић Осман, медицинар, Сарајево;  
 313) за Изборната околица бањалучка: Гајић Гојко, тежак, Бања Лука;  
 314) за Изборната околица Приједор: Комненић Симо, работник, Бања Лука;  
 315) за Изборната околица Прњавор: Јанковић Љубо, тежак, Бања Лука;  
 316) за Изборната околица Котор Варош: Павловић Михајло, тежак, Котор Варош;  
 317) за Изборната околица Србац-Лакташи: Самарџија Стево, потпуковник на ЈА, Бања Лука;  
 318) за Изборната околица Сански Мост-Пискавица: Војиновић Петар, луковник на ЈА, Ваљево;  
 319) за Изборната околица Кључ: Ковачевић Митар, мајор на ЈА, Сарајево;  
 320) за Изборната околица Мркоњић Град: Бутозан др. Васо, ветеринар, Сарајево;

#### Изборниот округ Бихаћ

- 321) за Изборната околица Дрвар-Бос Грахово: Броз Јосип-Тито, Маршал на Југославија, Београд;  
 322) за Изборната околица Бос. Петровац-Љушци Паланка: Дошен Илија, министер на внатрешните работи, Сарајево;  
 323) за Изборната околица Бихаћ: Реџић Енвер, професор, Бихаћ;  
 324) за Изборната околица Бос. Крупа: Вулин Сава, сељанец од Грабовац;  
 325) за Изборната околица Цазин-В. Кладуша: Омановић Хамдија, државни чиновник, Сарајево;

#### Изборниот округ травнички

- 326) за Изборната околица Јајце: Рибар др. Иван, претседник на Привремената народна скупштина, Београд;  
 327) за Изборната околица Ливно-Гламоч: Баќрач Јозо, работник, Ливно;  
 328) за Изборната околица Бугојно-Горњи Вакуф: Хотић Месун, потпуковник, Београд;  
 329) за Изборната околица Дувно-Прозор: Перковић Миле, работник, Сарајево;  
 330) за Изборната околица Витез: Гргурић др. Јаков, адвокат, Сарајево;  
 331) за Изборната околица Травник: Синановић Хамдија, јавни обвин., Травник;

#### Изборниот округ херцеговачки

- 332) за Изборната околица Требиње-Билеће-Љубиње: Шегрт Владо, генералмајор, министер, Сарајево;

- 333) за Изборната околица Невесиње-Гацко: Мاستиловић Новак, свештеник, министер, Сарајево;  
 334) за Изборната околица Коњиц: Др. Заим Шарац, адвокат, потпретседник на владата, Сарајево;  
 335) за Изборната околица мостарска: Хуснија Курт, професор, Мостар;  
 336) за Изборната околица Широки Бријег-Посушје: Др. Рамљак Анте, адвокат, Загреб;  
 337) за Изборната околица Љубушки: Маркотић Мате, работник, Мостар;  
 338) за Изборната околица Столац—Чапљина: Грк Душан, земљоделец, Столац;

#### ВО ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА ЦРНА ГОРА

##### Изборниот округ цетињски

- 339) за Изборната околица которско-херцеговска: Мандић Глиго, генералмајор од Херцеговни;  
 340) за Изборната околица улцињско-барска: Вукмановић Светозар, генералмајор од Црмница;  
 341) за Изборната околица цетињско-даниловградска: Броз Јосип-Тито, Маршал на Југославија од Београд;  
 342) за Изборната околица никшићко-вилушка: Зековић Вељко, министер за трговина Црна Гора од Никшић;  
 343) за Изборната околица подгоричка: Рашовић Милош, претседник на Скупштината, Фундина;

##### Изборниот округ берански

- 345) за Изборната околица Бијело Поље: Миле Перунички, секретар на Народната скупштина, Београд;  
 346) за Изборната околица Беране: Панто Малишић, учител, Беране;  
 347) за Изборната околица Андријевица-Колашин: Мирко Крчић, луковник на ЈА, Београд;  
 348) за Изборната околица Пљевље-Шавник: Велимир Јакић, потпуковник на Ј. А., Београд;

VIII. Разликите во бројот на записаните бирачи по горните податоци и по соопштението на оваа Комисија, објавено на 9 ноември о. г. под бр. 334/45 произлегуе од таде оти во смисал на задолжителното толкуење на чл. 6 и 20 на Законот за бирачките спискови наредно се внесени во бирачките спискови бившите пленници, депортираните лица кои во меѓувремето се вратиле и оти поедини бирачи (колониисти, државни чиновници, војници и др.) во меѓувремето се преместуеле од една федерална единица во друга.

IX. Со прегледот на изборните актови Комисијата утврдила да во работата на поедините изборни комисији биле помали неправилности поради неупатеноста на членовите на комисиите и на бирачките одбори, а во нивните записници недостатоци кои произлегуат воглавно од очигледните сметковни грешки или од грешките во препишуењето. Меѓутоа сите овие неправилности и недостатоци немале никаков утицај на конечниот резултат на изборите.

Окружната изборна комисија на Цетиње ги поништила изборите на бирачкото место Убли, на изборната околица которска оти не биле правилно спроведени на наредни избори во тоа место се одржани на ден 18 ноември 1945 година. Инаку изборите во целата држава се спроведени во ред и во смисал на законските прописи.

На овој извештај приложуеме:

Под А) записник на Сојузната изборна комисија за утврдуење изборните резултати за изборите на народните посланици за Сојузната скупштина на Уставотворната скупштина бр. 372/45; под Б) табеларен преглед на изборните резултати на изборните окрузи; под В) 63 табеларни прегледи на изборните резултати по изборните окрузи и изборните околии; и Г) 10 записници за приемопретседателката на изборните актови.

Изборните актови (записниците на окружните и околските изборни комисији и записниците на бирачките одбори), по бројното стање наведено во записниците за приемопредавачката на изборните актови, се најдуат средени по изборните окрузи во зданието на Народната скупштина.

Бр. 382

26 ноември 1945 година

Београд

Секретар,

Претседател,

Далибор Солдатиќ, с. р. Живко Г. Јовановиќ, с. р.

Членови:

Кирило Савиќ, с. р.

др. Владо Рупник, с. р.

Благоје Хаџи Панзов, с. р.

Трипко Жугиќ, с. р.

Стефан Митровиќ, с. р.

## 880.

### ИЗВЕШТАЈ НА СОЈУЗНАТА ИЗБОРНА КОМИСИЈА ЗА РЕЗУЛТАТИТЕ НА ИЗБОРИТЕ НА НАРОДНИТЕ ПОСЛАНИЦИ ЗА СКУПШТИНАТА НА НАРОДИТЕ НА УСТАВОТВОРНАТА СКУПШТИНА ОДРЖАНИ НА 11 НОЕМВРИ 1945 ГОДИНА

Сојузната изборна комисија на основание Законот за избор народни посланици за Уставотворната скупштина (Сојузна скупштина и Скупштина на народите) упатила на Претседателство на Скупштина на народите на Уставотворната скупштина извештај за резултатите на изборите за скупштина на народите на Уставотворната скупштина, кој гласи:

Сојузната изборна комисија ги доставува на Скупштината на народите изборните актови кои се однесуваат на изборот на народни посланици за Скупштината на народите на Уставотворната скупштина од 11 ноември 1945 година со следниот извештај, кој е составен на основание податоците и записниците на земските обласните изборни комисији:

I. Во целата држава биле потврдени девет земски, односно обласни кандидатски листи за изборите на народни посланици за Скупштината на народите на Уставотворната скупштина и тоа:

1) Во федералната единица Србија: а) земската кандидатска листа на Народниот фронт на Србија

со носителот на листата др. Симиша Станковиќ, Претседател на Народната скупштина на Србија од Београд и б) припоена земска кандидатска листа на Народниот фронт на Србија со носителот на листата Јаша М. Продановиќ, Министер за Србија на сојузната влада од Београд.

2) Во Автономната покраина Војводина: обласната кандидатска листа на Народниот фронт на Војводина со носителот на листата инж. Никола Петровиќ, Министер за трговија и снабдување на сојузната влада на Југославија.

3) Во Автономната област Косово и Метохија: обласната кандидатска листа на Народниот фронт на Косово и Метохија со носителот на листата Али Шукрија, јавни обвинител за Косово и Метохија од Призрен.

4) Во федералната единица Хрватска: земската кандидатска листа на Народниот фронт на Хрватска, со носителот на листата Владимир Назор, книжевник и претседател на Народниот сабор на Хрватска.

5) Во федералната единица Словенија: земската кандидатска листа на Народниот фронт на Словенија, со носителот на листата Јосип Видмар, книжевник од Љубљана.

6) Во федералната единица Босна и Херцеговина: земската кандидатска листа на Народниот фронт на Босна и Херцеговина со носителот на листата Родољуб Чолаковиќ, претседател на Народната влада на Босна и Херцеговина од Бијелина.

7) Во федералната единица Македонија: земската кандидатска листа на Народниот фронт на Македонија, со носителот на листата Бане Андрејев, Министер за рударство на сојузната влада.

8) Во федералната единица Црна Гора: земската кандидатска листа на Народниот фронт на Црна Гора со носителот на листата Милован Гјилас, сојузниот Министер за Црна Гора од Колашинската околина.

II. Во целата држава од вкупниот број на запишаните бирачи 8,383,455 излегле на избори 7,413,214 бирачи, т.е 88,43%.

Од вкупниот број на падналите гласови во сите федерални единици односно автономни области земските (обласните) кандидатските листи на Народниот фронт добиле вкупно 6,574,975 гласови, т.е 88,69%, а „кутијата без листа“ 838,239 гласови, т.е 11,31%.

Прегледот на изборните резултати по федералните единици односно по автономните области е следниот:

ФЕДЕРАЛНА ЕДИНИЦА (АВТОНОМНА ОБЛАСТ)	Број на уписаните бирачи	Г Л А С А Л О		Гласало за СКУПШТИНА НА НАРОДИТЕ			
		Број	%	за кандид. на Нар. фронт	%	За кутија без листе	%
СРБИЈА	2,423.099	1,858.409	76,70	1,622.616	87,31	235.793	12,69
ВОЈВОДИНА	977.276	900.250	92,12	726.051	80,65	174.199	19,35
КОСОВО И МЕТОХИЈА	322.803	314.135	97,31	299.546	95,36	14.589	4,64
ХРВАТСКА	2,076.091	1,903.033	91,66	1,698.417	89,25	204.616	10,75
СЛОВЕНИЈА	724.024	689.910	95,29	567.302	82,23	122.608	17,77
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА	1,086.112	999.698	92,04	941.391	94,17	58.307	5,83
МАКЕДОНИЈА	580.091	561.257	96,75	538.081	95,87	23.176	4,13
ЦРНА ГОРА	193.959	186.522	96,17	181.571	97,35	4.951	2,65

Разликата во бројот на записаните бирачи по горните податоци и саопштението на оваа Комисија, објавено на 9 ноември о. г. бр. 334/45, произлегуат одтаде оти во смисал на задолжителното толкуење на чл. 6 и 20 на Законот за бирачки спискови накнадно се внесени во бирачките спискови бившите пленици и депортиваните лица, кои во меѓувремето се вратиле и оти поедини бирачи (колониисти, државни чиновници, војници и др.) во меѓувремето се преместуеле од една федерална единица во друга.

III. Земските (обласните) изборни комисии ги доставија на оваа Комисија записниците за својата работа на утврдуење изборните резултати за Скупштината на народите без засебни извештаи по ст. 2 чл. 82 на Законот за избор народни посланици за Уставотворната скупштина.

IV. За народни посланици на Скупштината на народите на Уставотворната скупштина избрани се следните кандидати:

#### А. Во федералната единица Србија:

- 1) Станковиќ др. Сениша, претседател на Народната скупштина на Србија од Београд;
- 2) Тодоровиќ Радомир, земјоделец од Дивости-на (крагујевачки);
- 3) Митровиќ Митра, министер за просвета на Србија од Београд;
- 4) Царевиќ Милош, министер за правосудие на Србија од Београд;
- 5) Томиќ Алекса, министер за градежи на Србија од Београд;
- 6) Поповиќ С. Милан, главни секретар на Земјоделската партија од Београд;
- 7) Поповиќ др. Милош Ђ., лекар од Београд;
- 8) Смиљаниќ Милан, министер за пољоделие на Србија од Београд;
- 9) Радосављевиќ Добривоје, секретар на ИНО од Београд;
- 10) Јаковљевиќ др. Стеван, ректор на Универзитетот од Београд;
- 11) Димитријевиќ Спасоје, земјоделец од Градац (крагујевачки);
- 12) Петровиќ Нинко, помоќник на јавниот обвинител на Југославија од Београд;
- 13) Шећерагиќ Мурат, члан на Верска комисија на Југославија од Београд;
- 14) Илиќ Павле, генерал-мајор од Београд;
- 15) Скерлиќ Велимир, приватни чиновник од Београд;
- 16) Стојановиќ Александар, столар од Београд;
- 17) Манојловиќ Радмила, домаќинка од Шабац;
- 18) Продановиќ М. Јаша, министер за Србија на сојузната влада од Београд;
- 19) Павловиќ Косан, земјоделец, од Степојевац;
- 20) Бабовиќ Спасенија, претседница АФЖ-а на Југославија од Београд;
- 21) Влајковиќ др. Милорад, секретар на Народната скупштина Србија од Београд;
- 22) Савиќ Кирило, професор на Универзитетот од Београд;
- 23) Вукосављевиќ Сретен, министер за колонизација на сојузната влада од Пријепоље;
- 24) Илиќ С. Драгољуб, адвокат од Београд;
- 25) Поповиќ Радован, земјоделец од Враниќ;

#### Б) Во Автономна покрајина Војводина:

- 1) Петровиќ инж. Никола, министер за трговија и снабдуење на Демократска Федеративна Југославија;
- 2) Јегдиќ Јован, адвокат од Нови Сад;

3) Шоти Пал, потпретседател на Народната скупштина на Војводина, Нови Сад;

4) Маснић Петар, потпретседател на Народната скупштина на Војводина, Нови Сад;

5) Врбовски инж. Павел, агроном од Бачки Петровац;

6) Наѓ Гаврило, директор на гимназијата од Руски Костур;

7) Лаугеш Трајан, потпретседател на Околискиот народен одбор од Панчево;

8) Берга Иштван, капетан ЈА, Нови Сад;

9) Миланковиќ Иван, претседател на Градскиот народен одбор, Суботица;

10) Момчиловиќ Љуба, секретар на Народната скупштина на Војводина, Нови Сад;

11) Олах Шандор, повереник за индустрија и рударство на Народната скупштина на Војводина, Нови Сад;

12) Милошевиќ Мира, претседателка на Покраинскиот одбор на АФЖ, Нови Сад;

13) Братиќ др. Душан, адвокат од Петровград;

14) Гјуричин Миливој, селанец од Јарковац;

15) Цариќ др. Војин, адвокат од Нови Сад.

#### В) Во автономната област на Косово и Метохија:

- 1) Али Шукрија, јавни обвинител за Космет од Призрен;
- 2) Филиповиќ Крсто, повереник за индустрија и рударство на Обласниот одбор од Призрен;
- 3) Гјаковиќ Спасоје, мајор ЈА од Призрен;
- 4) Алус Гаш, начелник на Окружното одделение на ОЗНА од Пекј;
- 5) Ђурчиќ Живојин, секретар на Околискиот одбор на фронтот од Призрен;
- 6) Затрич Саит, претседател на Околискиот одбор од Исток;
- 7) Хавзија Сулејман, претседател на Околискиот суд од Призрен;
- 8) Куртеш Агуши, помоќник на јавниот обвинител од Урошевац;
- 9) Закјерија Редзан, повереник на народното здравје од Призрен;
- 10) Мустафа Хоца, член на Војниот суд од Приштина.

#### Г) Во федералната единица Хрватска:

- 1) Назор Владимир, књижевник, Претседател на Народниот сабор на Хрватска, Загреб;
- 2) Фране Фрол, министер на сојузната влада, член на Извршниот одбор ХРСС од Загреб;
- 3) Смодлака др. Јосип, министер без портфељ на сојузната влада од Сплит;
- 4) Грегориќ др. Павле, лекар, министер за Хрватска на сојузната влада од Загреб;
- 5) Орешчанин Богдан, генерал-мајор од Перне, Кордун;
- 6) Крајачиќ Иван, генерал-мајор од Загреб;
- 7) Гошњак Иван, генерал-лајтнант од Сисак, командант на II Армија;
- 8) Салацан дон Анте, свештеник од Далмација;
- 9) Саили Драгутин, работник, претседател на Градскиот народен одбор, Загреб;
- 10) Ркман Душај, селанец од Кордун;
- 11) Чиковиќ Томо, селанец, министер на Народната влада на Хрватска од Копривница;
- 12) Берус Анка, професор, министер на Народната влада на Хрватска;
- 13) Миливојевиќ Јоза, адвокат, претседател на Градскиот народен одбор, Осиеќ;
- 14) Хрнчевиќ др. Јосип, луковник, претседател на Врховниот воен суд на Југославија од Бјеловар;
- 15) Кризман др. Хинко, министер во пензија од Вараждин;

- 16) Ненезић Радојица, потпуковник од Аде, око-лија Осиек, Славонија;
- 17) Масларић Божо, селанец од Велика Горица;
- 18) Масларић Божо, генерал-мајор од Осиек;
- 19) Јадрешин Богде, работник од Биоград на Море;
- 20) Куршул Мато, работник од Селце, Приморје;
- 21) Половић Душан, селанец од Бишкупна Дал-мација;
- 22) Пејновић Ката, селанка од Лика, потпрет-седница на Главниот одбор на АФЖ за Хрватска;
- 23) Борић Франьо, трговац од Приморје;
- 24) Турковић Иван (Шкецо), селанец од Побје-ник, Чазма, член на Извршниот одбор на ХРСС;
- 25) Августинчић Антон, вајар од Загреб;

#### Д) Во федерална единица Словенија:

- 1) Видмар Јосип, книжевник од Љубљана;
- 2) Коцбек Едвард, професор од Љубљана;
- 3) Рус Јосип, судија од Љубљана;
- 4) Жупанчић Отон, песник од Љубљана;
- 5) Бевк Франце, публициста од Љубљана;
- 6) Белбер др. Алеш, правник од Љубљана;
- 7) Јерез Јосип, професор од Љубљана;
- 8) Цанкар Станко, професор од Љубљана;
- 9) Амброжић Владо, генерал-мајор од Београд;
- 10) Кардељ Пепко, работница од Београд;
- 11) Кавчић Станко, работник од Београд;
- 12) Шентјурс Лидија, професор од Љубљана;
- 13) Сној Франц, професор од Љубљана;
- 14) Лубеј Франце, учител од Љубљана;
- 15) Видмар Тоне, потпуковник од Љубљана;
- 16) Полак Бојан, потпуковник од Љубљана;
- 17) Котник Бано, селанец од Покраја при Гу-штане;
- 18) Луначек др. Павел, лекар од Љубљана;
- 19) Млакар Алојз, селанец од Ново Место;
- 20) Новак Иван, кондурација од Тацена;
- 21) Поглајен Франц, потпуковник од Београд;
- 22) Хафнер Тоне, селанец од Стражишће при Крањ;
- 23) Жумер Срећко, графичар од Љубљана;
- 24) Долиншек Тоне, работник од Љубљана;
- 25) Марушић др. Драго, правник од Београд;

#### Гј) Во федерална единица Босна и Херцеговина

- 1) Чолаковић Родољуб, новинар, претседател на Народната влада на Босна и Херцеговина, Бијељина;
- 2) Бркић Хасан, адвокатски приправник, мини-стер за финансии на Народната влада на Босна и Херцеговина, Ливно;
- 3) Јуринчић Нико, работник, секретар на Окру-жниот одбор на Народниот фронт за Бањалучки округ, Бања Лука;
- 4) Николић Зора, работница, член на Главниот одбор на синдикатот за Босна и Херцеговина, Би-јељина;
- 5) Вујасиновић Тошо, приватни чиновник, мини-стер на сојузната влада Београд;
- 6) Куленовић Скендер, книжевник, Травник;
- 7) Бабић Анто, професор, министер за просвета на Народната влада за Босна и Херцеговина, Са-рајево;
- 8) Бурсаћ Милан, селанец, член на Претседател-ството на Народната скупштина на Босна и Херце-говина, Дрвар;
- 9) Капетановић Хајро, студент, секретар на Окружниот одбор на Народниот фронт за Сарајев-ски округ, Басански Нови;
- 10) Дугоњић Ратко, правник, секретар на Цен-тралниот одбор на УСАОЈ, Сарајево;
- 11) Папић Радован, учител, секретар на Окруж-ниот одбор на Народниот фронт за Босна и Херце-говина, Билеће;
- 12) Ребац Хасан, публициста, член на Главниот одбор на муслиманите Мостар;
- 13) Хамовић Раде, генерал-мајор на ЈА, Столац;

- 14) Херљемовић Франьо, потпуковник на ЈА, ко-мандант на 38 дивизија, Тузла;
- 15) Чубриловић др. Бранко, лекар, потпретседа-тел на Земљоделската партија, Бања Лука;
- 16) Сушић Флоријан, обртник, претседател на Извршниот одбор на ХРСС за Босна и Херцеговина, Ливно;
- 17) Маглајић Шефкет, работник, секретар на Главниот одбор на синдикатот за Босна и Херце-говина, Бања Лука;
- 18) Барбарић Божо, селанец, претседател на Околинскиот народен одбор, Мостар;
- 19) Васиљевић др. Душан, адвокат, претседател на Главниот одбор „Просвета“, Сарајево;
- 20) Чишић Хусага, поседник, член на Главниот одбор на муслиманите на Босна и Херцеговина, Мостар;
- 21) Имамовић Фадил, правник, член на Окруж-ниот одбор на Народниот фронт за округ Сарајевски, Зеница;
- 22) Бабић Љубо, правник, член на Извршниот одбор на Народниот фронт на Босна и Херцеговина, Босанска Градишка;
- 23) Галијашевић Бефир, чиновник, член на На-родната скупштина на Босна и Херцеговина, Тешань;
- 24) Чанкић Хасан, чиновник, член на Окружниот народен одбор за Бањалучки округ, Басански Нови;
- 25) Војновић Гјургај, селанец, член на Народната скупштина на Босна и Херцеговина, Гламоч.

#### Е) Во федералната единица Македонија:

- 1) Андрејев Бане, министер за рударство на сојузната влада Београд;
- 2) Несторов Димитар Јосифов, потпретседател на Народното собрание на Македонија, Битољ;
- 3) Брашнарв Панко Тодоров, член на Претсе-дателство на Народното собрание на Македонија, Велес;
- 4) Апостолски Михаило, генерал-лајтнант на ЈА, Београд;
- 5) Темелковски Борис Јованов, работник, Прилеп;
- 6) Веслијевски Наум, командант на Македон-ската дивизија на Народната одбрана, Скопје;
- 7) Панчев Никола Пешев, претседател на Окру-жниот народен одбор, Куманово;
- 8) Миљовски Кирил Никола, јавни обвинител на Македонија, Скопје;
- 9) Ацева Вера Донцова, домаќинка, Прилеп;
- 10) Костов др. Борис Спиров, секретар на Прет-седателството на Народното собрание на Македо-нија, Скопје;
- 11) Чаловска Љиљана Ахилова, студент, Скопје;
- 12) Мартиновски Никола Костов, художник, Скопје;
- 13) Нафи Љатив Сулејмановски, командант на VII ударна бригада на 22 дивизија, Чачак;
- 14) Наумовски Наум Николов, работник, Скопје;
- 15) Абдураим Мемет Мустафа, потпретседател на Народната влада на Македонија, Штип;
- 16) Ношпал Тоде Димков, Министер за трговија и снабдуење;
- 17) Марковски Венко Миланов, поет, Скопје;
- 18) Сејфула Кемал Касин, секретар на Градски-от народен одбор, Скопје;
- 19) Целевски Лазар Секулов, земјоделец, село Белчиште (околија охридска);
- 20) Малиноска Веселинка Гјорѓева, чиновник, Скопје;
- 21) Сали Лисин, секретар на Околинскиот наро-ден одбор, Гостивар;
- 22) Мојсов Лазар Донеv, студент, Скопје;
- 23) Гавриловски Гјорѓе Нацев, помоќник на Министерот за трговија и снабдуење, Скопје;
- 24) Кериме Казим Муча, домаќинка, Дебар;
- 25) Бајаловски Ристо Јованов, чиновник, Скопје.

**Ж) Во федералната единица Црна Гора**

1) Ђилас Милован, сојузни министер за Црна Гора од околија колашинска;

2) Дапчевиќ Пеко, генерал-лајтнант, од Цетиње;

3) Вујаниќ Марко, потпретседник на Привремената народна скупштина Демократске Федеративне Југославије од Никшиќ;

4) Оровиќ Саво, генерал-лајтнант од окол. андријевачка;

5) Ѓетковиќ Јован, министер за пољоделне и шумарства на Црна Гора од околија подгоричка;

6) Бакиќ Митар, генерални секретар на Претседништво на владата на Демократска Федеративна Југославија од окол. подгоричка;

7) Попивода Крсто, студент, од окол. Цетињска;

8) Ивовиќ Душан, учител од Пљевља;

9) Мугоша Андрија, потпретседник на Црногорската народна скупштина од окол. подгоричка;

10) Мићуновиќ Вељко, пуковник од окол. цетињска;

11) Комнениќ Петар, потпретседник на владата Црна Гора од окол. вилушка;

12) Грбиќ Михаило, помоћник сојузниот министер на пошта, телеграф и телефон од окол. херцеговска;

13) Перовиќ Пуниша, министер на просвета на Црна Гора од окол. даниловградска;

14) Зоговиќ Радован, книжевник од околија бераиска;

15) Гарчевиќ Гојко, министер за финансии Црна Гора, од Никшиќ;

16) Благојевиќ др. Обрен, помоћник на савезниот министер за финансии од окол. пивска;

17) Жижиќ Живко, јавни обвинител на Црна Гора од окол. бјелопољска;

18) Павиќ Нико, секретар на Црногорската народна скупштина од Шавник;

19) Добрашиновиќ Милоје, професор, од Бијело Поље;

20) Голубовиќ Радоња, министер за внотрашната работа на Црна Гора од Беране;

21) Петровиќ Мато, работник од Котор;

22) Хоџиќ Цеко, студент, од Рожај;

23) Голубавиќ Маринко, капетан од окол. пљеваљска;

24) Радовиќ Вуко, секретар на окол. народен одбор од Колашин;

25) Митровиќ Божо, претседник на окол. народен одбор од Бар.

V. Од записникот на земската изборна комисија на Црна Гора произлегуе, да окружната изборна комисија за изборниот округ цетињски ги поништила изборите во бирачкото место Убли, во изборната околија которска, па наредните избори во тоа место се спроведени на 18 ноември 1945 година.

На овој извештај приложуе:

под А. 8 записници на земските (обласните) изборните комисии за утврдуењето на изборните резултати за изборите на народните посланици за Скупштината на народите на Уставотворната скупштина.

под Б. 10 записници за приемопредавачката на изборните актови.

Изборните актови (записниците на бирачките одбори, бирачките спискови и списковите на гласалите) по бројното стање, наведено во записниците за приемопредавачката на изборните актови, се најдуат

средени по федералните единици односно автономните области во зданието на Народната скупштина.

Бр. 284

26 ноември 1945 година

Београд

Секретар,

Претседател,

Далибор Солдатиќ, с. р. Живко Гј. Јовановиќ, с. р.

Членови:

Кирило Савиќ, с. р.

др. Владо Рупник, с. р.

Благоје Хаџи Панзов, с. р.

Трипко Жугиќ, с. р.

Стефан Митровиќ, с. р.

## ОДЛИКОВАНИА

### ПРЕТСЕДНИШТВО

на Антифашисткото веќе на народното ослободуење на Југославија

на предлог на Министерот за народно здравје на Демократска Федеративна Југославија

р е ш у ј е

да се за нарочити заслуги за народ одликујат

СО ОРДЕНОТ ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД I РЕД:

генерал Лион А. Фокс.

СО ОРДЕНОТ ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД II РЕД:

потполковници: Едвард С. Муреј и Чарлс М. Вилер;

поморски поручник Стафор Вилер.

Бр. 271

12 јули 1945 година

Београд

Секретар,

Претседател,

М. Перуничиќ, с. р. др. И. Рибар, с. р.

### ПРЕТСЕДНИШТВО

на Антифашисткото веќе на народното ослободуење на Југославија

на предлог на Врховниот командант на Југословенската армија, Маршал на Југославија Јосип Броз-Тито

р е ш у ј е

да се за храброст покажана во борбата против заједничкиот непријател на СССР-а и Југославија Хитлерова Немачка одликујат

### СО МЕДАЉА ЗА ХРАБРОСТ:

борци: Алексејевиќ Николај, Акишев Васили, Бержидашвили Давид Иванович, Бурјаковски Григорије, Багачов Алексеј, Борисенков Сергеј, Буханов Тимофеј, Бјелжиков Б. Николај, Борисов А. Иван, Балозорић Т. Павел, Беспалов И. Јаков, Цимиџија Ермиље, Циљикин Ф. Ифан, Чикија Григорије, Челобичиков А. Сергиј и Џакели Акаки;

командант на батаљонот Дајинаков Алексеј;

борци: Гегенава Исак, Хведелидзе Григориј, Киртанидзе Аристоте, Крапјивка Л. Фјодор, Левченко П. Никола, Лушпајев В. Јаков, Наградзе Михел, Михајлуци Д. Григори, Мамедов М. Комељ, Потјонкин А. Иван, Руссија Александре, Етвеладзе Иасов, Резник Демјан, Ромашник Ј. Григориј, Самхарадзе Владимир, Солашвиљи Григор, Сидорјенко Г. Тит, Шеагелија Шоша, Шаров Н. Константин, Тивадзе Макров, Трејден В. Алексеј, Тимотејев К. Николај, Ушаков И. Иван, Умрихин Ф. Иван, Вашкиљ Павел, Вихорјел В. Александар, Змијенко В. Андреј и Јушкевин П. Антон.

Бр. 272

14 јули 1945 година

Београд

Секретар,

Претседател,

М. Перуничиќ, с. р. др. И. Рибар, с. р.

**ПРЕТСЕДНИШТВО**

на Антифашисткото векје на народното ослободуење  
на Југославија

на предлог на Врховниот командант на Југосло-  
венската армија, Маршал на Југославија Јосип Броз-  
Тито

р е ш у ј е

да се за специјални подвизи, покажана храброст  
и нарочити заслуги во борба против заједничкиот  
непријател на СССР и Југославија — хитлеровска  
Немачка одликујат

**СО ОРДЕНОТ ПАРТИЗАНСКА ЗВЕЗДА I РЕД:**

вице-адмирал: Горшков Сергеј Георгијевич и  
Холостјаков Георги Никитич.

**СО ОРДЕНОТ ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД I РЕД:**

капетани I ранг: Матушкин Алексеј Алексејевич,  
Панченко Г. Н. и Свердлов Аркади Владимирович;  
капетан II ранг Аржавкин Александр Федорович.

**СО ОРДЕНОТ ПАРТИЗАНСКА ЗВЕЗДА II РЕД:**

капетани II ранг: Рабинович Јосиф Аронович и  
Загребин Анатолиј Васиљевич.

**СО ОРДЕН ЗА ХРАБРОСТ:**

капетани II ранг Миронов Николај Јованович и  
Охрименко Григори Николајевич;

капетан лајтнант Кушнаренко Фјодор Иванович;  
капетани III ранг Борзаковски Александр Вла-  
димирович, Шкапов Михаел Архипович и Зајченко  
Павел Семјонович;

мајор Ломакин;

старши лајтнанти Бајрачни Иван Порфирјевич,  
Баштаник Кирил Григоријевич, Решенов Николај Ва-  
сиљевич, Соловјов Павел Васиљевич и Жуков Ва-  
силиј Јаковљевић;

лајтнант Федотов Василиј Тихонович;

поморец Матвејев Николај Дмитријевич.

Бр. 273

19 јули 1945 година

Београд

Секретар,

М. Перуничкић, с. р.

Претседател,

др. И. Рибар, с. р.

**ПРЕТСЕДНИШТВО**

на Антифашисткото векје народното ослободуење  
на Југославија

р е ш у ј е

да се за нарочите заслуги за народ одликује

**СО ОРДЕНОТ ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД I РЕД:**

Министер за индустрија Андрија Хебранг.

Бр. 274

24 јули 1945 година

Београд

Секретар,

М. Перуничкић, с. р.

Претседател,

др. И. Рибар, с. р.

**ДЕКРЕТИ****МИНИСТЕРСТВО ЗА СООПШТЕНИЈА**

Со Решение на Првиот помоќник на Управни-  
кот на Железничката Управа Нови Сад Ж.У.бр. 8560/45 од 4 јули 1945 година, е премештен по молба  
Недић И. Чедомир, пом. пословогја на ложилницата  
Петровград во работилницата Петровград.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката Управа Нови Сад Ж.У.бр. 8005/45  
од 22 јуни 1945 година, е премештен по потреба на  
службата Стокановић Марко, официјал 9 група од  
Соопштителното одељење во Комерцијално одељење  
на Управата.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката управа во Нови Сад Ж.У.бр. 7257/45  
од 4 јули 1945 година, е премештен по молба Ди-  
митријевић Драго, погоден работник в. д. кочи-  
чар од станицата Уздин во станица Петровград.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
Железничката управа во Нови Сад Ж.У.бр. 8559/45  
од 9 јули 1945 година, се премештени по молба:  
Манојловић Милан, дневничар в. д. магационер ста-  
ница Сомбор на станица Гајдобра во исто свој-  
ство; Драгошев Ј. Војин, зван. П-1-3 транзитер ста-  
ница Гајдобра на станица Панчево Предграђе во  
исто својство; Стојанов М. Богдан, званичник П-1-1  
транзитер станица Вршац на станица Сомбор во  
исто својство.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката управа Нови Сад Ж.У.бр. 8701/45  
од 5 јули 1945 година се премештени по молба: Сар-  
кић Ј. Боривој, саобраќајни чиновник VIII група од  
станица Дарда во Саобраќајно одељење на ова  
Управа, Слеччевић Крешимир, виши прометник VII  
група од станица Чеминац во станица Дарда за шеф  
на станицата; и по потреба на службата: Станковић  
Звонимир, саобраќајни чиновник IX група од ста-  
ница Барањско Петрово Село во станица Чеминац  
за шеф на станицата.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката управа Нови Сад Ж.У.бр. 7489/45  
од 5 јули 1945 година, е премештен по молба Мој-  
жиш С. Стеван, званичник II-III чувар на пругата  
IV секција Нови Сад во станица Кисач за в. д.  
скретничар.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката управа Нови Сад Ж.У.бр. 8550/45  
од 5 јули 1945 година, е премештен по молба Вуч-  
ковић Л. Драгомир, погоден работник в. д. теле-  
графист од станицата Вршац во станица Суботица  
во исто својство.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката управа Нови Сад Ж.У.бр. 8856/45  
од 6 јули 1945 година, се премештени по потреба  
на службата: Ѓорић Д. Андрија, пом. техничар X  
група од ложилница Петровград во ложилница Нови  
Сад, Булут М. Анђелко, адм. званичник I-IV од ло-  
жилница Петровград во ложилница Нови Сад.

Со Решение на Првиот помоќник на Управниот  
на Железничката управа Нови Сад Ж.У.бр. 9067/45  
од 6 јули 1945 година, е уважена оставката на слу-  
жба на Станисављевић Милош, пов. работник в. д.  
скретничар на станицата Банатски Карловац.

Со Решение на Првиот помоќник на Управни-  
кот на Железничката управа Нови Сад Ж.У.број  
9220/45 од 6 јули 1945 година, е премештен по по-  
треба на службата Борожјеви Жељко, повремен ра-  
ботник в. д. зван. I категорија од Општето одеље-  
ње во станица Нови Сад.

Со Решение на Првиот помоќник на Управни-  
кот на Железничката управа Нови Сад Ж.У.број  
8921/45 од 6 јули 1945 година е премештен по по-  
треба на службата Вучинић М. Гојко, контролор 7  
група станица Петровград со служба во К.О.С. во  
Соопштително одељење на ова управа.

Со Решение на Првиот помоќник на управниот  
на Железничката управа Нови Сад Ж.У.бр. 5474/45  
од 6 јули 1945 се распоредени: Стевановић Ж. Риста,  
зван I-IV кондуктер на станица Суботица; Спасић  
С. Вукадин, званичник II-II надзорник скретн. на  
станица Нови Сад; Стојадиновић М. Милосав, зва-  
ничник II/III скретничар на станица Нова Паланка;

Раџић С. Милован, званичник II/I, пописувач коли на станица Сомбор; Крстић П. Мирко, служитељ II група, вршилац должноста на прегледач коли во лажоница Нови Сад; Косовац Н. Буде, званичник II-II чувар пруга во стражара број 61, III надзорнички срез во Кисач IV секција за одржување пруга Нови Сад; Бановачки С. Љубинко, званичник II-II чувар пруга во стражара 78, IV надзорнички срез X секција за одржување пруга Сремска Митровица; Митровић Ј. Милица, повремени работник в. д. телеграфист на станица Нови Сад (тел. централа).

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 8559/45 од 9 јули 1945 година се премештени по молба: Манојловић Милан, дневничар в. д. магационер станица Сомбор на станица Гајдобра во исто својство; Драгошев Ј. Војин, зван. II-1-3 транзитер станица Гајдобра на станица Панчево Предграђе во исто својство; Стојанов М. Богдан, званичник II-I-1 транзитер станица Вршац на станица Сомбор во исто својство.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 8851/45 од 9 јули 1945 година се премештени: по молба: Савић К. Илија, скретничар II-III од станица Орловат во станица Бачка Топола во исто својство; и по потреба: Радишић Т. Лазар, редов. работник в. д. скретничар од станица Шајкаш во станица Орловат.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 9383/45 од 9 јули 1945 година е взет на работа при држ. соопшт. установи Зорић Милош од Суботица како повремени работник в. д. зван. II кат. на станица Суботица.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.бр. 8052/1945 од 10 јули 1945 година е премештен по потреба на службата Цвијанов Ђ. Лазар-Геза, редовен работник в. д. скретничар од станица Ором во станица Бочар во исто својство.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 9490/45 од 10 јули 1945 година е премештен по потреба на службата Чистаи М. Јосип, контролор VII од станица Суботица во Болеснички фонд на Опште одељење на ова Управа.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 9254/45 од 11 јули 1945 година се премештени по потреба на службата: Вес Велко, подмашиновођа зв. I-II лож. Земун; Бако Јано, ложач зв. II-II лож. Земун; Голушин Марјан, ред. работник в. д. машиновођа лож. Вршац и Вишацки Никола, повр. работник в. д. ложач лож. Вршац — сите во локомотивска станица Ковин — матична ложилница Вршац.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.бр. 9163/45 од 11 јули 1945 година е взет на работа при држ. соопшт. установи Ранковић Т. Теодор, во својство в. д. телеграфист при станица Нови Сад.

Со Решение на Првиот помоќник на Управникот на Железничката управа Нови Сад Ж. У. бр. 9538/45 од 20 јули 1945 година е премештен по молба Стејић К. Зоран пом. официјал X група в. д. телефонист од Инспекцијата Петровград во станица Петровград во исто својство, со 18 декември 1944 година, кој ден Инспекцијата е била укината.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 9317/45 од 11 јули 1945 година е отпуштен од државната служба Стипић Јосип, погодбен работник в. д. телеграфист станица Суботица оти од 20 јуни 1945 година не долази на должноста.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.бр. 9323/45 од 11 јули 1945 година е примен Радовић Александар, во својство на погодбен работник в. д. кочничар при станица Нови Сад со месечни принадлежности од дин. 1900.

Со Решение на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 9518/45 од 11 јули 1945 година е премештена по потреба на службата Копиловић Маргита дактилографкиња од станица Суботица во Соопштително одељење на ова Управа.

Со Решението на Првиот помоќник на управникот на Железничката управа Нови Сад Ж.у.број 9363 45 од 11 јули 1945 година е премештен по потреба на службата Бокорчевић Милан, повремени работник в. д. скретничар станица Крњаја во станица Сомбор.

## СОДРЖАНИЕ:

Страна

872. Закон за Конвенцијата за очување правата на пензија на работниците кои мигрират, која на основание чл. 389 на Версајскиот договор за мир од 28 јуни 1919 година е донесена на XIX заседание на Конференцијата за Меѓународни организации на работата одржана во Женева 1935 година — — — — — 985
873. Уредба за изједначување цените на индустриските и занатските производи затечени на складиштата на денот на заменувањето на парите, со цените на истосортната стока во новото производство односно промет — — — — — 992
874. Уредба за спроведување контрола на снабдувањето — — — — — 993
875. Уредба за дополнување Уредбата за осигурување на фондовите на станбените и пољоделските зданија, пољоделскиот инвентар и стоката, семето, храната и покуќнината, добиени со конфискациите и експроприациите од 21 септември 1945 година 993
876. Решение за ликвидација на осигурителните претпријатија кои пред 6 април 1941 година немале дозвола за работа во Југославија — — — — — 993
877. Наредба за мењавањето и проширувањето на Наредбата за забранување увозот на овошните садници од Војводина — — — — — 994
878. Наредба за поголемиување на одредената површина за сејда со индустриско растение — — — — — 994
879. Извештај на Сојузната изборна комисија за резултатите на изборите на народните посланици за Сојузната скупштина на Уставотворната скупштина одржани на 11 ноември 1945 година — — — — — 994
880. Извештај на Сојузната изборна комисија за резултатот на изборите на народните посланици за Скупштината на народите на Уставотворната скупштина одржани на 11 ноември 1945 година — — — — — 1003